



Instrukcja obsługi i montażu

PL

MAGIS M4-6-8EH3 M12-14-16TEH9

Pompy ciepła typu monoblok z
wbudowaną dodatkową grzałką
Panel sterowania

1.048020POI



SPIS TREŚCI

Szanowny kliencie,	3
Lista stosowanych skrótów	4
Ogólne ostrzeżenia	5
Stosowane symbole bezpieczeństwa	6
Środki ochrony indywidualnej	6
1 Ogólne środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa	7
1.1 Dla użytkownika	7
2 Przedstawienie panelu kontrolnego	8
2.1 Wygląd panelu kontrolnego	8
2.2 Wygląd panelu kontrolnego	9
3 Korzystanie z początkowych stron	11
4 Struktura menu	15
4.1 Informacje o strukturze menu	15
4.2 Dostęp do struktury menu	15
4.3 Jak się poruszać po strukturze menu	15
5 Podstawowa obsługa	16
5.1 Odblokowywanie ekranu	16
5.2 Włączanie/wyłączanie elementów sterowania (on/off)	17
5.3 Regulacja temperatury	21
5.4 Regulacja trybu pracy w pomieszczeniu	22
6 Działanie	24
6.1 Tryb pracy	24
6.2 Nastawa temperatury	24
6.3 Ciepła woda użytkowa (DHW)	30
6.4 Programowanie	34
6.5 Opcje	39
6.6 Blokada rodzicielska	43
6.7 Informacje techniczne	45
6.8 Parametry robocze	47
6.9 Dla serwisanta	48
6.10 Pokaż NS	49
7 Struktura menu: przegląd	50

Szanowny kliencie,

Gratulujemy wyboru wysokiej jakości produktu Immergas, który na długi okres jest w stanie zapewnić Ci komfort i bezpieczeństwo. Jako Klient Immergas, będziesz mógł zawsze liczyć na pomoc Autoryzowanego Serwisu Technicznego, i przygotowanego w celu zagwarantowania nieustannej wydajności posiadanego urządzenia. Prosimy o uważne przeczytanie poniższych stron: można na nich znaleźć przydatne wskazówki dotyczące prawidłowej eksploatacji urządzenia, których przestrzeganie zapewni satysfakcję z produktu Immergas.

W celu ewentualnych napraw i regularnej konserwacji prosimy o kontakt z Autoryzowanymi Serwisami Technicznymi: dysponują one oryginalnymi częściami i specjalnym przygotowaniem pod bezpośrednim nadzorem producenta.

Spółka **IMMERGAS S.p.A.**, z siedzibą przy via Cisa Ligure 95, 42041 Brescello (RE) oświadcza, że procesy projektowania, produkcji i obsługi posprzedażnej spełniają wymagania normy **UNI EN ISO 9001:2015**.

Dodatkowe informacje o oznakowaniu CE produktu można uzyskać, zwracając się do producenta z prośbą o wysłanie kopii Deklaracji Zgodności, podając model urządzenia oraz język kraju.

Producent uchyla się od jakiegokolwiek odpowiedzialności spowodowanej błędami w druku lub odpisu, zachowując prawo do wniesienia do własnych broszur technicznych i handlowych wszelkich zmian bez uprzedzenia.

LISTA STOSOWANYCH SKRÓTÓW

Poniżej podano opis symboli użytych w niniejszym dokumencie.

<i>ACS</i>	Ciepła woda użytkowa
<i>CO₂</i>	Dwutlenek węgla
<i>CVC</i>	Klimakonwektor
<i>DHW</i>	Domestic hot water
<i>itp.</i>	Itd.
<i>FCU</i>	Klimakonwektor
<i>Rys.</i>	Rysunek
<i>FHL</i>	Obwód c.o. podłogowego
<i>IBH</i>	Grzałka dodatkowa
<i>MFA</i>	Maksymalne ampery bezpiecznika
<i>MOP</i>	Maksymalne zabezpieczenie nadprądowe
<i>Maks.</i>	Maksymalny
<i>Min.</i>	Minimalny
<i>Znam.</i>	Znamionowa
<i>Par.</i>	Paragraf
<i>RAD</i>	Grzejnik
<i>Ta</i>	Temperatura otoczenia
<i>TBH</i>	Dodatkowa grzałka elektryczna zasobnika c.w.u.



OGÓLNE OSTRZEŻENIA

- Instrukcja obsługi stanowi integralną i istotną część produktu i należy ją przekazać nowemu użytkownikowi w przypadku przekazania własności lub przejęcia urządzenia.
- Należy się z nią uważnie zapoznać i zachować ją na przyszłość, ponieważ wszystkie uwagi w niej zawarte dostarczają ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podczas instalacji, eksploatacji i konserwacji.
- Zgodnie z obowiązującymi przepisami, instalacje muszą być projektowane przez upoważnionych fachowców, w zakresie ograniczeń wymiarowych ustalonych przez Prawo. Instalację i konserwację należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami, według wskazówek producenta i musi ją wykonać upoważniony personel.
- Nieprawidłowy montaż urządzenia i/lub części, akcesoriów, zestawów dodatkowych i przyrządów firmy Immergas może być przyczyną nieprzewidywalnych problemów w stosunku do osób, zwierząt i rzeczy. W celu wykonania poprawnego montażu produktu należy dokładnie przeczytać instrukcje do niego załączone.
- Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje techniczne dotyczące montażu produktów firmy Immergas. Jeśli chodzi o inne sprawy związane z instalacją samych produktów (dla przykładu: bezpieczeństwo w miejscu pracy, ochrona środowiska, zapobieganie wypadkom przy pracy), konieczne jest przestrzeganie obowiązujących przepisów prawa i dobrych zasad technicznych.
- Wszystkie produkty firmy Immergas są zabezpieczone opakowaniem odpowiednim do transportu.
- Materiał musi być przechowywany w suchym środowisku, zabezpieczony przed działaniem warunków atmosferycznych.
- Nie należy montować urządzeń niekompletnych.
- Konserwację powinni przeprowadzić wykwalifikowani technicy, jak na przykład z Autoryzowanego Serwisu Technicznego, który jest w takim przypadku gwarancją kwalifikacji i profesjonalizmu.
- Urządzenie można wykorzystać wyłącznie do celu, do którego zostało zaprojektowane. Jakiegokolwiek inne użycie należy uważać za niewłaściwe i w konsekwencji potencjalnie niebezpieczne.
- W przypadku błędów podczas montażu, eksploatacji lub prac konserwacyjnych, spowodowanych nieprzestrzeganiem obowiązującego prawodawstwa technicznego, przepisów lub wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji (lub innych, dostarczonych przez producenta), producent uchyla się od jakiegokolwiek odpowiedzialności określonej w umowie i poza umową za powstałe szkody, a gwarancja dotycząca urządzenia traci ważność.
- W przypadku nieprawidłowości, uszkodzenia lub niewłaściwego działania, urządzenie należy wyłączyć i zadzwonić do Autoryzowanego Serwisu Technicznego, który posiada specjalne przygotowanie i oryginalne części zamienne). Aktualna lista Serwisów Immergas znajduje się na stronie: znajdzserwis.immergas.pl.
- Więcej informacji na temat przepisów dotyczących montażu gazowych pomp ciepła jest dostępnych na stronie Immergas: www.immergas.com
- Niniejsza instrukcja zawiera szczegółowe wyjaśnienia dotyczące środków ostrożności, które należy podjąć podczas użytkowania urządzenia.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie kontrolera przewodowego, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Po przeczytaniu niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość.

STOSOWANE SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA



OGÓLNE ZAGROŻENIE

Ściśle przestrzegać wszelkich zaleceń podanych obok piktogramu. Nieprzestrzeganie zaleceń może prowadzić do zagrożeń i związanych z nimi poważnymi uszczerbkami na zdrowiu operatora i użytkownika i/lub poważnymi uszkodzeniami materialnymi.



ZAGROŻENIE ELEKTRYCZNE

Ściśle przestrzegać wszelkich zaleceń podanych obok piktogramu. Symbol wskazuje podzespoły elektryczne urządzenia lub, w niniejszej instrukcji, oznacza czynności, które mogą powodować zagrożenia elektryczne.



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE INSTALATORA

Przed zainstalowaniem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIA

Ściśle przestrzegać wszelkich zaleceń podanych obok piktogramu. Nieprzestrzeganie zaleceń może prowadzić do zagrożeń i związanych z nimi niewielkimi uszczerbkami na zdrowiu operatora i użytkownika i/lub niewielkimi uszkodzeniami materialnymi.



UWAGA

Przeczytać i zrozumieć instrukcje urządzenia przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności, stosując się ściśle do podanych wskazówek. Nieprzestrzeganie instrukcji może powodować nieprawidłowe działanie urządzenia.



INFORMACJE

Wskazuje przydatne sugestie lub dodatkowe informacje.



PRZYŁĄCZE UZIEMIAJĄCE

Symbol określa punkt urządzenia służący do uziemienia.



OSTRZEŻENIE UTYLIZACJA

Użytkownik jest zobowiązany nie usuwać urządzenia po zakończeniu jego okresu użytkowania jako odpadu komunalnego, lecz przekazać je do specjalnych punktów zbiórki.

ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ



RĘKAWICE OCHRONNE



OKULARY OCHRONNE



OBUWIE OCHRONNE

1 OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1.1 DLA UŻYTKOWNIKA

- W razie wątpliwości co do sposobu użytkowania urządzenia należy skontaktować się z instalatorem.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci), które nie posiadają odpowiednich zdolności fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie mają doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy nadzorować dzieci, aby się upewnić, że nie bawią się produktem.



NIE WOLNO myć urządzenia, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- Urządzenia są oznaczone następującym symbolem:



Ten symbol oznacza, że produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

NIE WOLNO podejmować prób samodzielnego demontażu systemu; demontaż urządzenia oraz przetwarzanie czynnika chłodniczego, oleju i innych elementów muszą być wykonane przez wykwalifikowanego instalatora, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Jednostki należy poddać obróbce w odpowiednim zakładzie unieszkodliwiania odpadów, aby umożliwić ich ponowne wykorzystanie, recykling i odzysk materiałów.

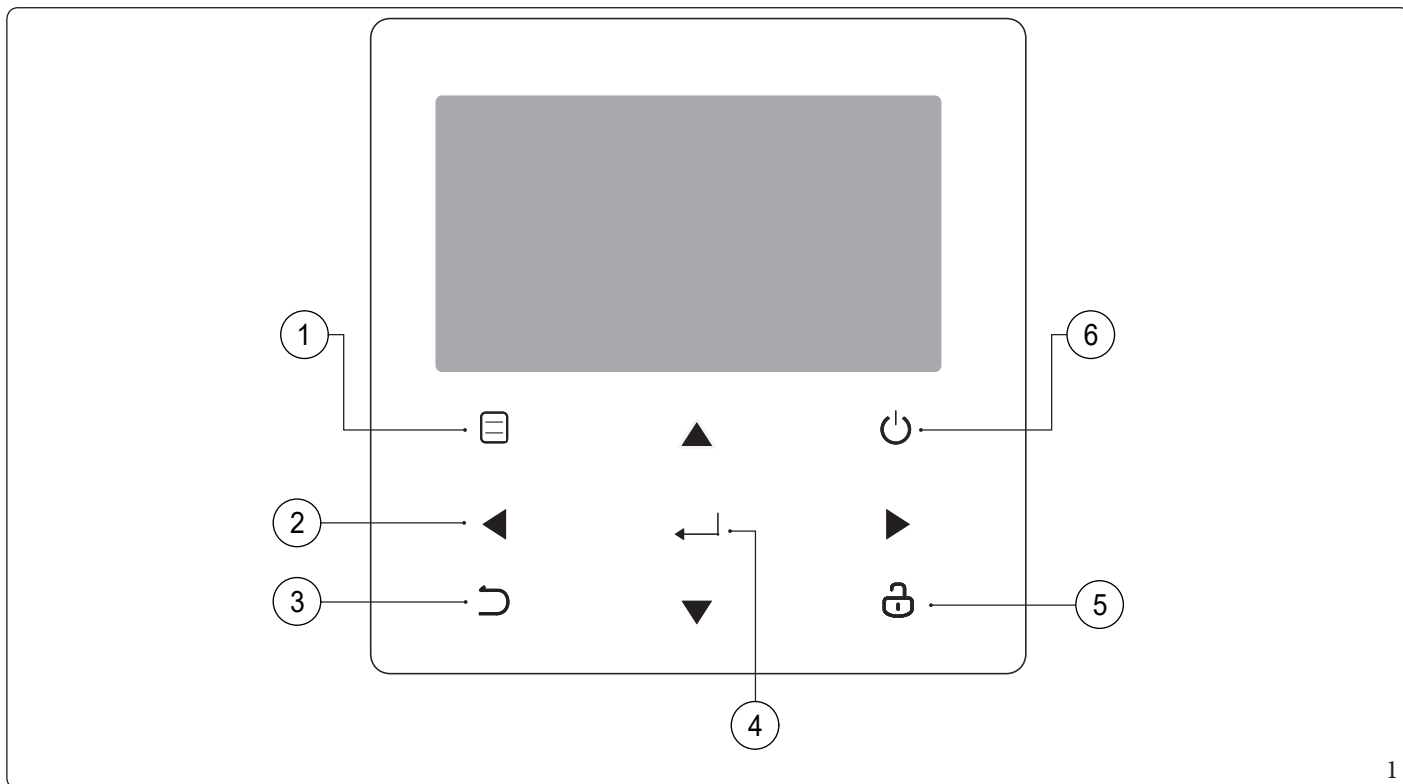
Zapewnienie właściwej utylizacji produktu pomoże uniknąć ewentualnych negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby uzyskać więcej informacji, należy się skontaktować z instalatorem lub władzami lokalnymi.

- Zainstalować w miejscu, w którym nie występuje promieniowanie.

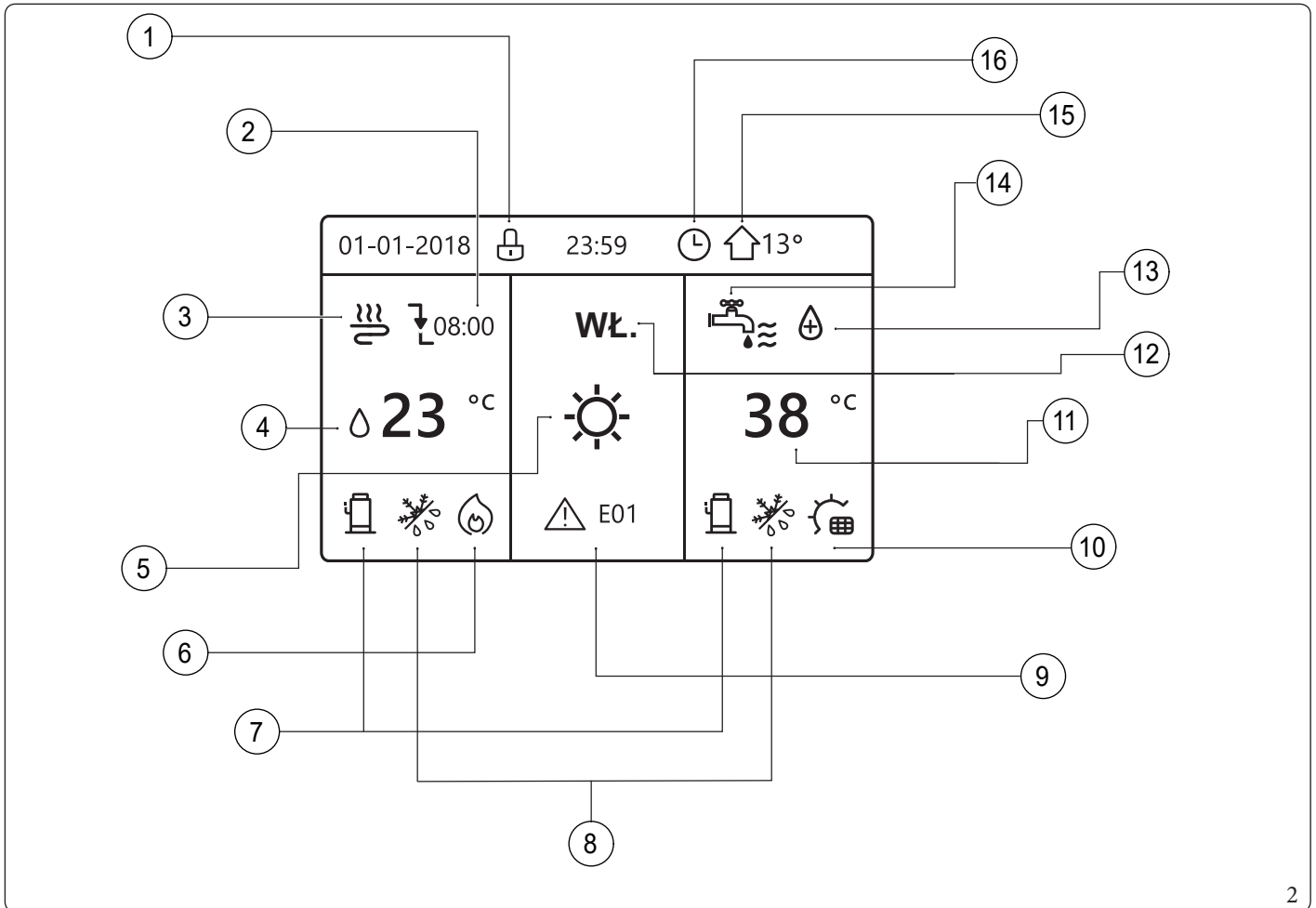
2 PRZEDSTAWIENIE PANELU KONTROLNEGO

2.1 WYGLĄD PANELU KONTROLNEGO



Odniesienie	Ikona	Funkcja
1		Wejść ze strony głównej do struktury menu.
2		Przesunąć kursor na wyświetlaczu. Ustawić się na strukturze menu. Wykonać ustawienia.
3		Wraca do poprzedniego poziomu interfejsu.
4		Przejsć do następnego kroku podczas programowania harmonogramu w strukturze menu. Potwierdzić wybór. Wejść do podmenu w strukturze menu.
5		Wcisnąć i przytrzymać, aby odblokować/zablokować panel kontrolny. Odblokować/zablokować niektóre funkcje, jak „REGULACJA TEMP. CWU”.
6		Włączyć lub wyłączyć tryb działania otoczenia lub tryb „TRYB CWU”. Włączyć lub wyłączyć funkcję w strukturze menu.

2.2 WYGLĄD PANELU KONTROLNEGO





2

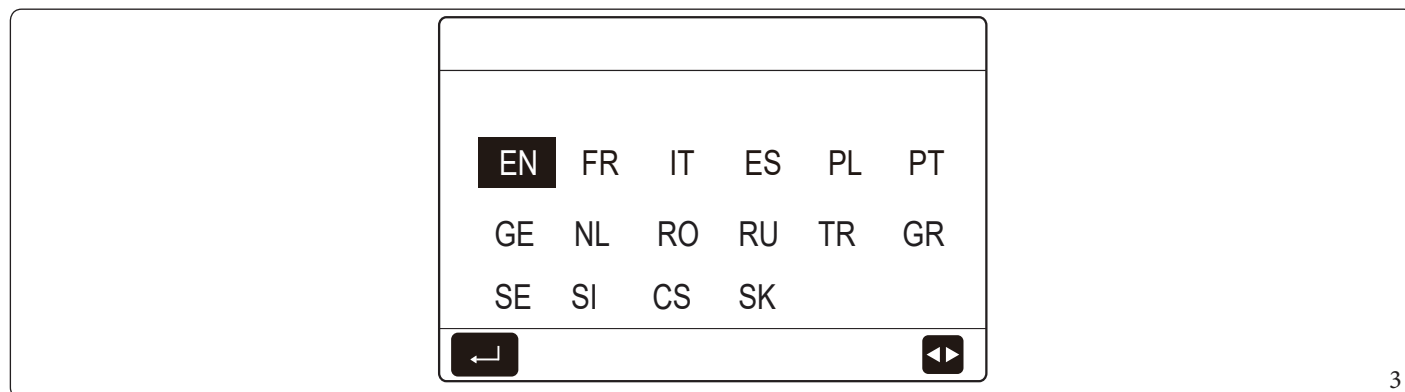
Odniesienie	Ikona	Opis
1		Ikona blokady
2		Pożądana temperatura się nie zmienia
		Pożądana temperatura spada
		Pożądana temperatura wzrasta
3		Klimakonwektor
		Grzejnik
		Ogrzewanie podłogowe
4	23 °C	Pożądana temperatura przepływu wody
	23,5 °C	Pożądana temperatura otoczenia
5		Tryb Ogrzewania
		Tryb Chłodzenia
		Tryb automatyczny
6		Dodatkowe źródło ciepła (nieużywane)
		Źródło ogrzewania (grzałka dodatkowa IBH)

Odniesienie	Ikona	Opis
7		Włączona sprężarka
8		Włączony tryb przeciwwamrozeniowy
		Włączony tryb odszraniania
		Włączony tryb Program wakacyjny/Wakacje w domu
		Włączony tryb cichy
		Włączony tryb ECO
9		Ikona błędu lub zabezpieczenia
		Włączona pompa I
		Ikona inteligentnej energetyki: Darmowy prąd
		Ikona inteligentnej energetyki: Prąd standardowy
		Ikona inteligentnej energetyki: Prąd szczytowy
10		Dodatkowe źródło ciepła (nieużywane)
		Aktywny styk fotowoltaiczny
		Grzałka zasobnika c.w.u. jest aktywna
11	38 °C	Temperatura zasobnika c.w.u.
12	OFF	Wyłączyć/Włączyć
13		Funkcja dezynfekcji aktywna
14		Ciepła woda użytkowa
15		Temperatura otoczenia na zewnątrz
16		Ikona harmonogramu tygodniowego
		Ikona timera

	Klimakonwektor	Grzejnik	Ogrzewanie podłogowe	Ciepła woda użytkowa
ON				
OFF				

3 KORZYSTANIE Z POCZĄTKOWYCH STRON

Po włączeniu panelu kontrolnego zostanie wyświetlona strona wyboru języka. Należy wybrać język, następnie nacisnąć na , aby wyświetlić początkowe strony. Jeśli nie wciśnie się  w ciągu 60 sekund, system ustawi obecnie wybrany język:

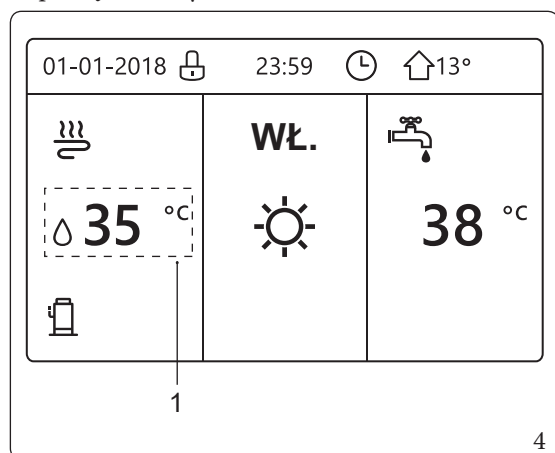


Stron początkowych można użyć do zapoznania się z ustawieniami i ich zmiany w codziennym użytkowaniu. Ustawienia wyświetlane i konfigurowane na początkowych stronach są opisane w odpowiednich sekcjach. W zależności od układu systemu mogą być wyświetlane następujące strony początkowe:

- Pożądana temperatura przepływu wody.
- Pożądana temperatura otoczenia.
- Temperatura zasobnika c.w.u.


Strona początkowa 1

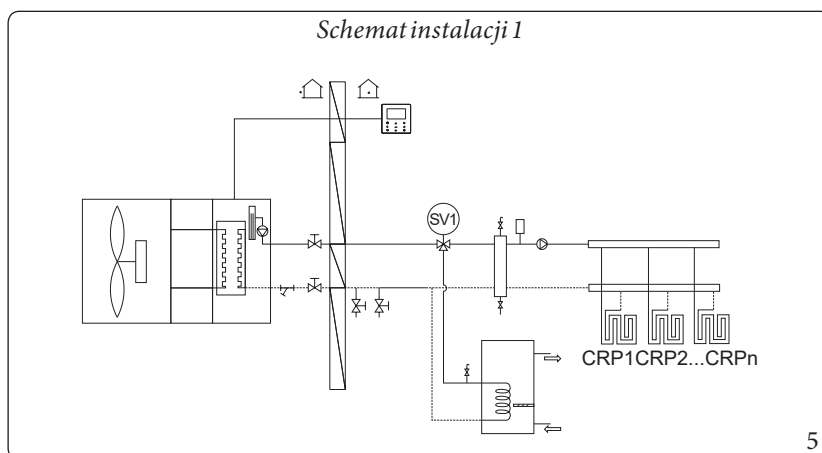
Jeśli „TEMP. PRZEPLYWU WODY” ustawiono na „TAK” a „TEMP. POMIESZCZENIA” na „NIE” (patrz „SERWIS” > „5. KONF. REGU.TEMP.” w Instrukcji obsługi i instalacji”), system zawiera również funkcję ogrzewania podłogowego i w.u. Jest wyświetlana strona początkowa (rys. 4):



Legenda (Rys. 4):

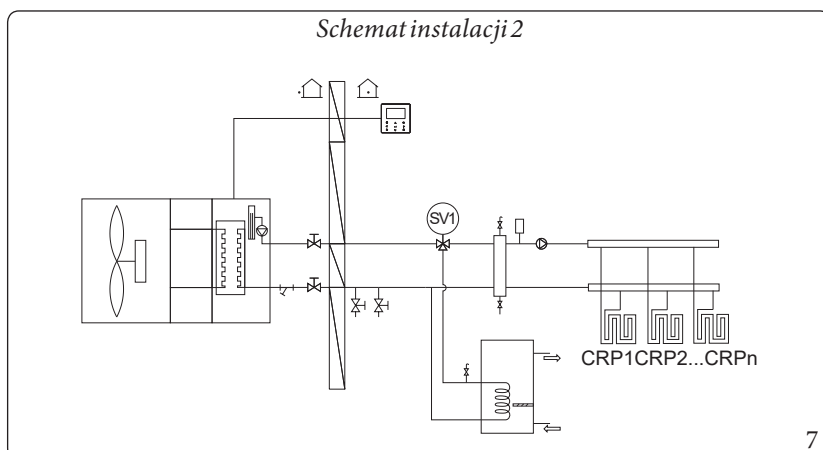
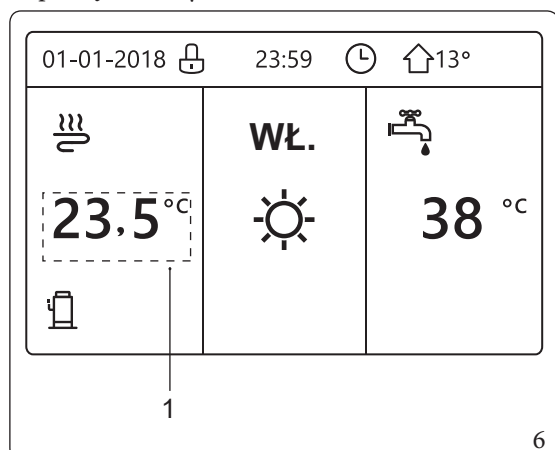
- 1 - Pożądana temperatura przepływu wody

 Wszystkie ilustracje w instrukcji zostały umieszczone w celach poglądowych. W związku z tym mogą występować pewne różnice w stosunku do rzeczywistych stron wyświetlanych na ekranie.



Strona początkowa 2.

Jeśli „TEMP. PRZEPLYWU WODY” ustawiono na „NIE” a „TEMP. POMIESZCZENIA” na „TAK” (patrz „SERWIS” > „5. KONF. REGU.TEMP.” w Instrukcji obsługi i instalacji”), system zawiera również funkcję ogrzewania podłogowego i w.u. Jest wyświetlana strona początkowa (rys. 6):



Legenda (Rys. 6):

1 - Pożądana temperatura otoczenia



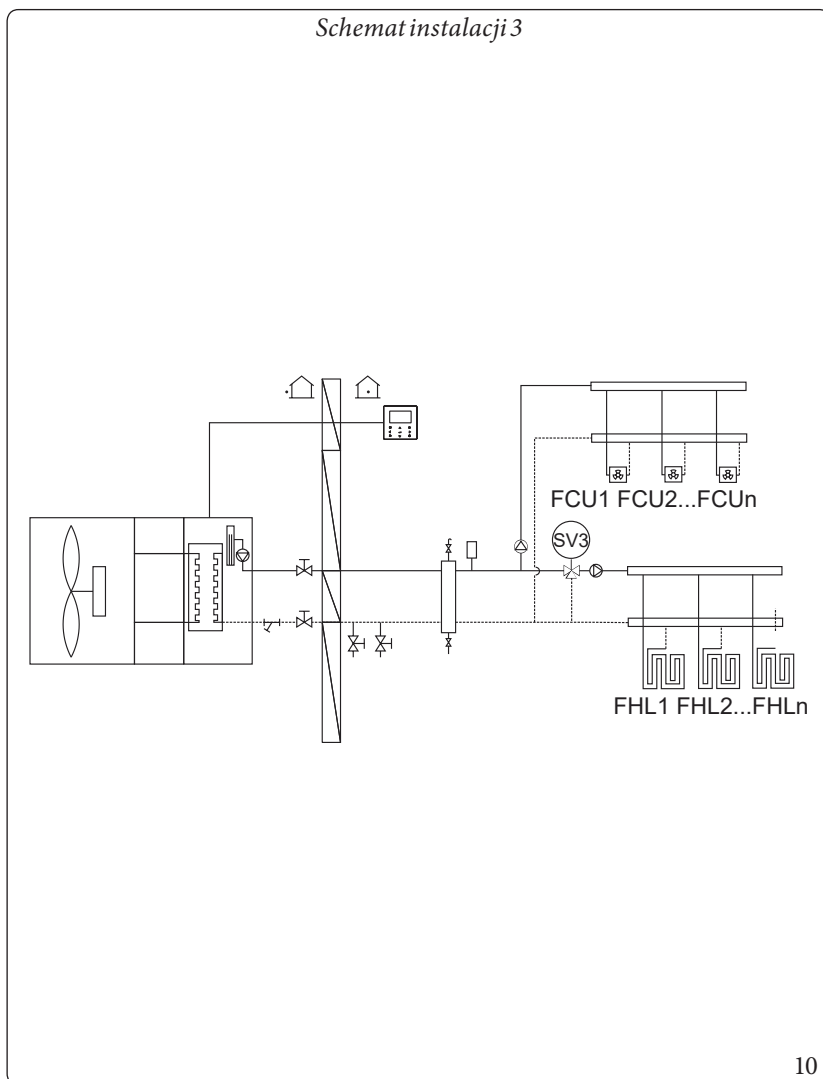
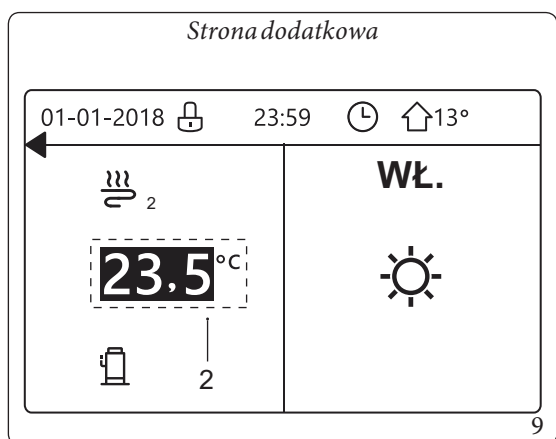
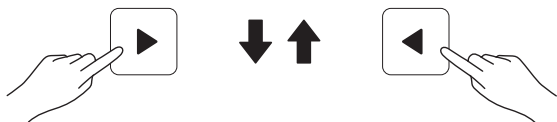
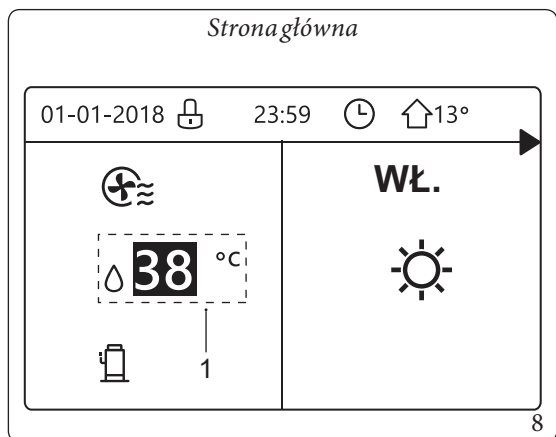
Panel kontrolny należy zainstalować na ścianie w pomieszczeniu z ogrzewaniem podłogowym, aby umożliwić regulację temperatury w pomieszczeniu.

Strona początkowa 3.

Jeśli „TRYB CWU” jest ustawiony na „NIE” (patrz „SERWIS” > „1. KONF. TRYBU CWU” w Instrukcji obsługi i instalacji”) i jeśli „TEMP. PRZEPIYWU WODY” jest ustawiony na „TAK”, „TEMP. POMIESZCZENIA” jest ustawiona na „TAK” (patrz: „SERWIS” > „5. KONF. REGU. TEMP.” w Instrukcji obsługi i instalacji”).

Dostępna jest jedna strona główna i jedna strona dodatkowa. System zapewnia również ogrzewanie podłogowe i ogrzewanie pomieszczenia dla klimakonwektora.

Wyświetla się strona początkowa (rys. 8):



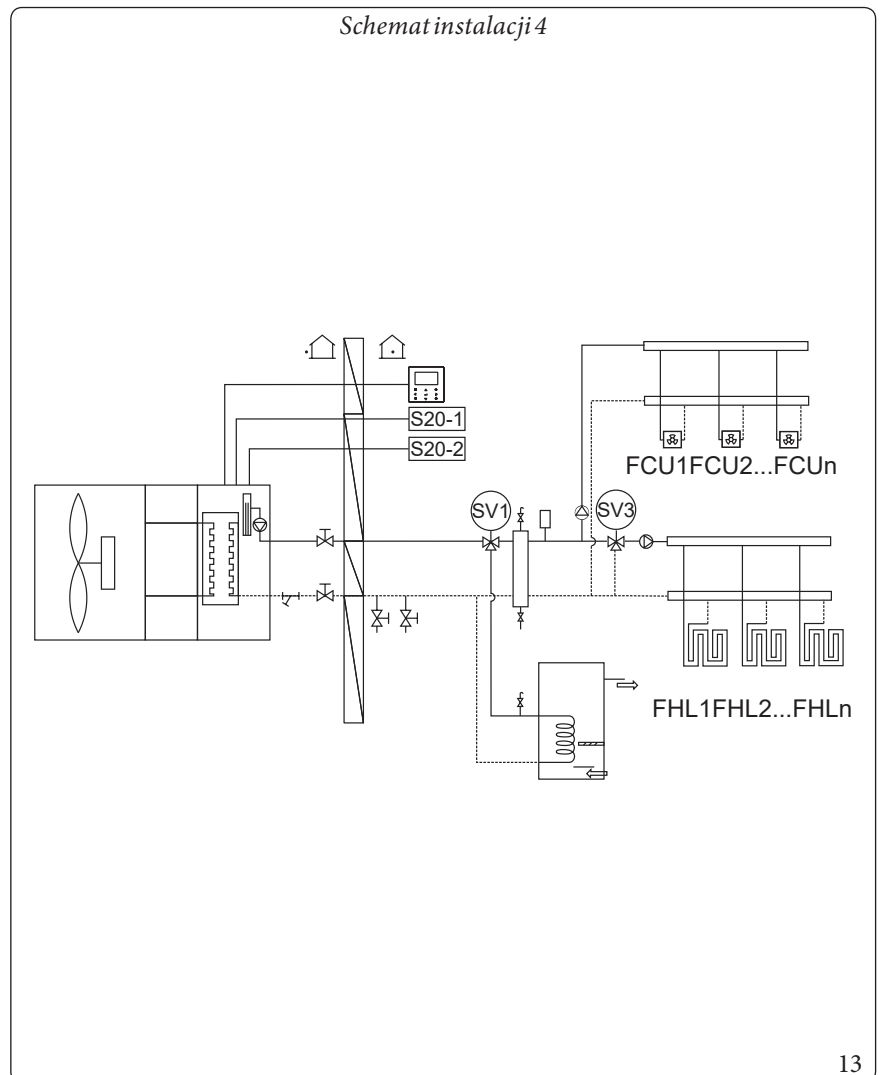
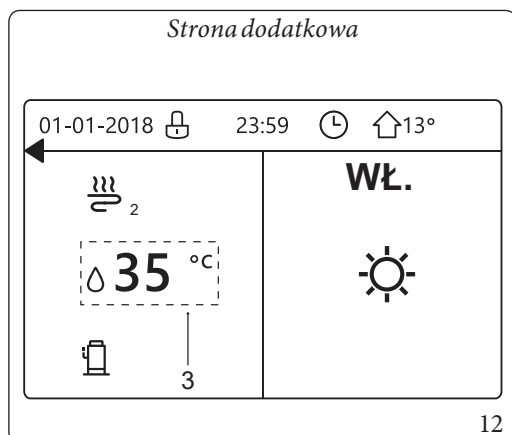
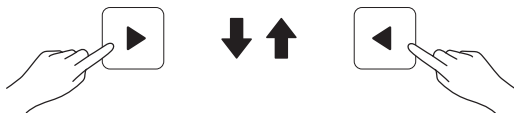
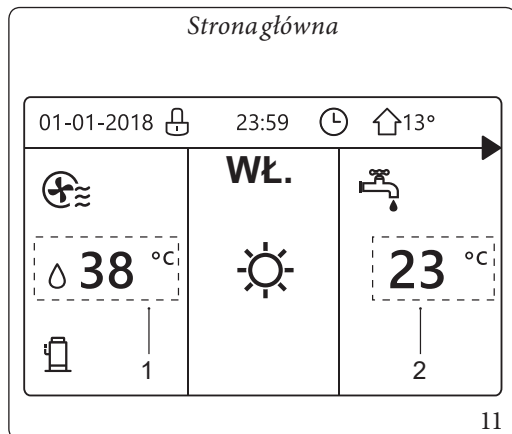
Legenda (Rys. 8-9):

- 1 - Pożądana temperatura przepływu wody strefy 1
- 2 - Pożądana temperatura otoczenia strefy 2

Strona początkowa 4

Jeśli „6. TERMOSTAT POKOJOWY” ustawiono na „PODW. STREF.” lub „PODW. STREF.” ustawiono na „TAK”, dostępna jest jedna strona główna i jedna strona dodatkowa. System zapewnia również ogrzewanie podłogi, ogrzewanie pomieszczenia dla klimakonwektora oraz ciepłą wodę użytkową.

Jest wyświetlana strona początkowa (rys. 11):



Legenda (Rys. 11 - 12 - 13):

- 1 - Pożądana temperatura przepływu wody strefy 1
- 2 - Faktyczna temperatura w zbiorniku DHW
- 3 - Pożądana temperatura otoczenia strefy 2
- S20-1 - Termostat pokojowy strefy 1
- S20-2 - Termostat pokojowy strefy 2

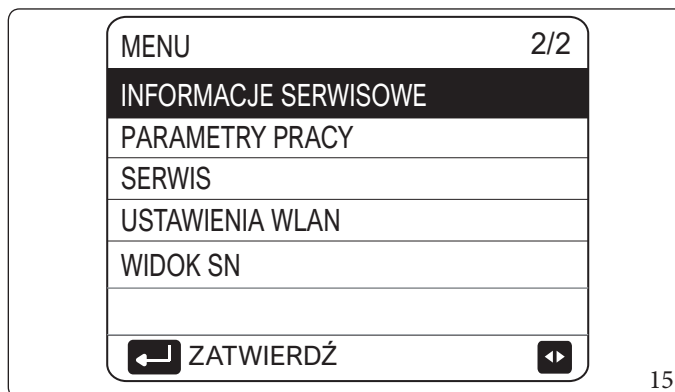
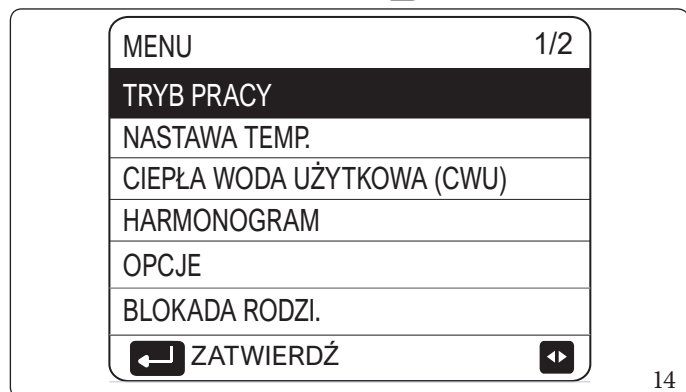
4 STRUKTURA MENU

4.1 INFORMACJE O STRUKTURZE MENU

Strukturę menu można wykorzystać do odczytu i konfiguracji ustawień NIE przeznaczonych do codziennego użytku. Ustawienia wyświetlane i konfigurowane w strukturze menu są opisane w odpowiednich sekcjach. Omówienie struktury menu znajduje się w rozdziale 7 „Struktura menu: przegląd”.

4.2 DOSTĘP DO STRUKTURY MENU

Na stronie początkowej nacisnąć na . Wyświetli się struktura menu:



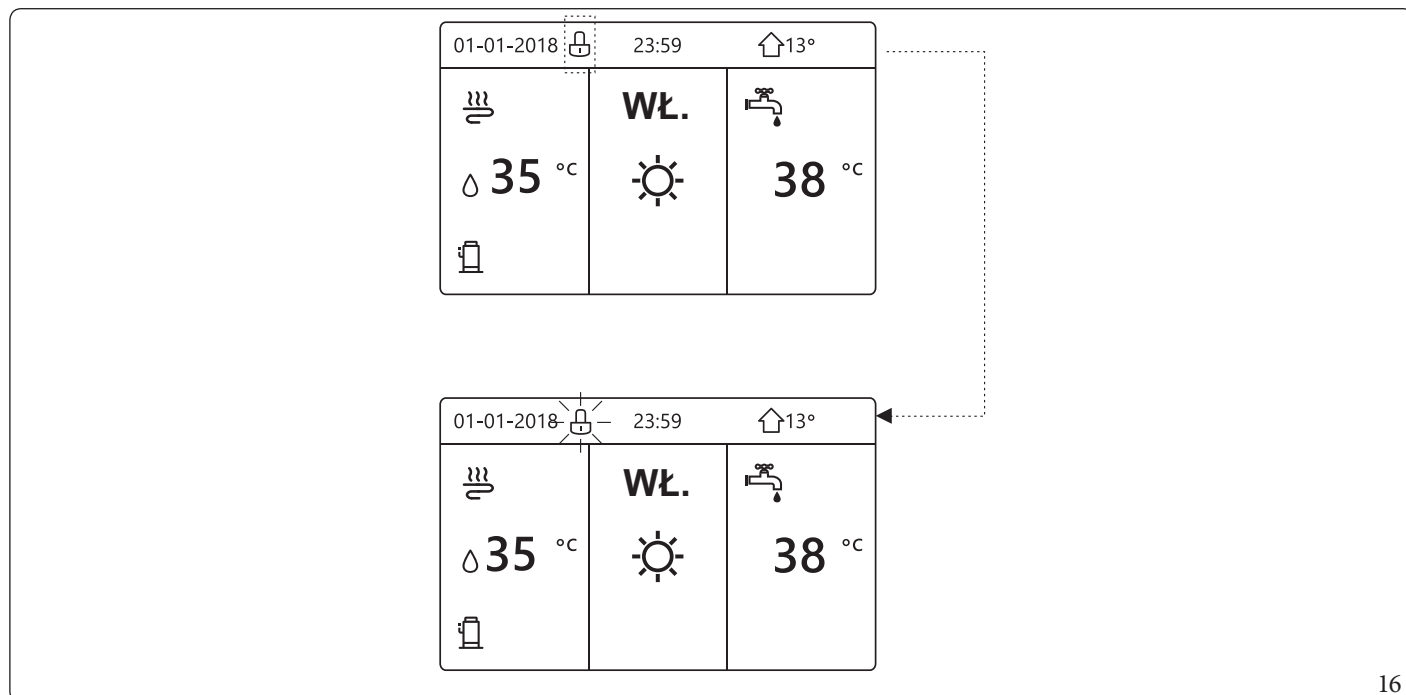
4.3 JAK SIĘ PORUSZAĆ PO STRUKTURZE MENU.

Do przewijania użyć „▼” i „▲”.




5 PODSTAWOWA OBSŁUGA


5.1 ODBLOKOWYWANIE EKRAŃU

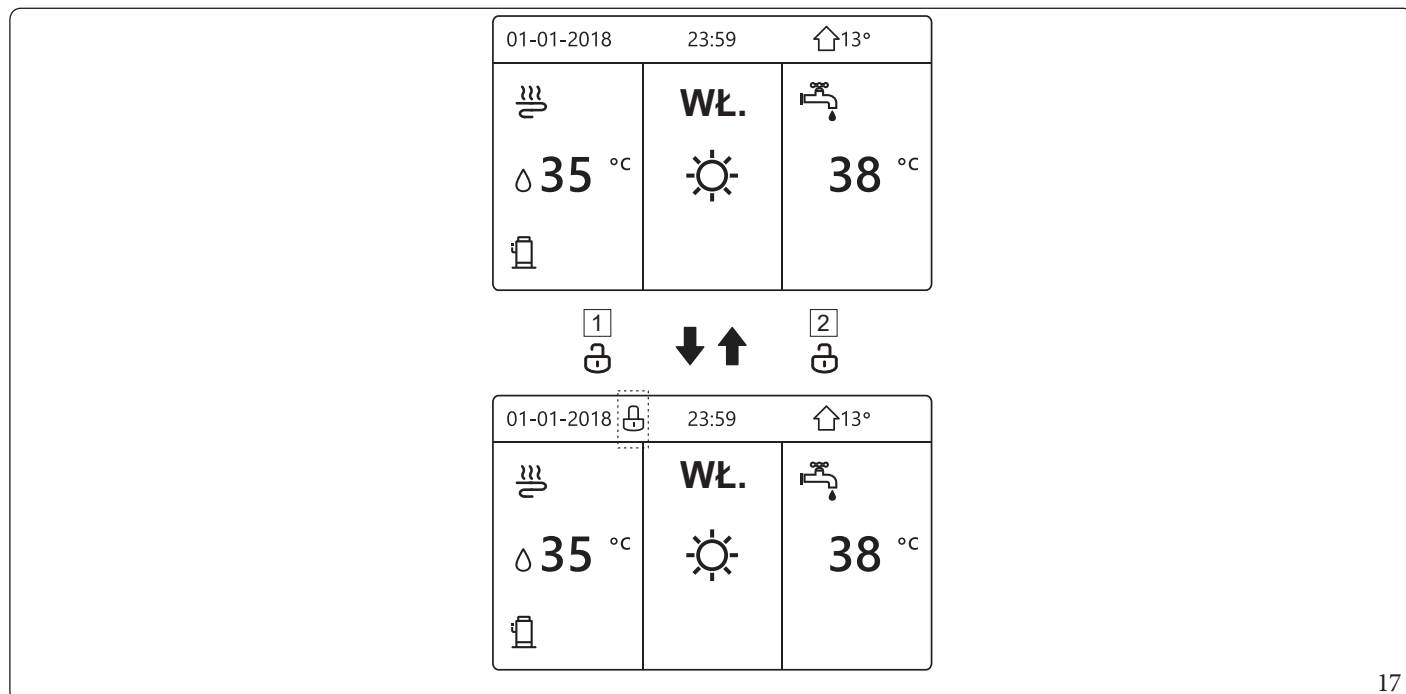
Jeśli na ekranie wyświetli się ikona , panel kontrolny jest zablokowany. Wyświetla się poniższa strona:



16



Po wciśnięciu jednego z przycisków ikona  miga. Przytrzymać przycisk . Ikona  zniknie i można korzystać z kontrolera. Panel kontrolny się zablokuje, jeśli przez dłuższy czas nie zostanie wykonana żadna czynność (około 120 sekund; ustawienie można skonfigurować za pomocą panelu, patrz paragraf 6.7 „Informacje techniczne”).

Jeśli panel kontrolny jest odblokowany, aby go zablokować, wcisnąć i przytrzymać przycisk .



17

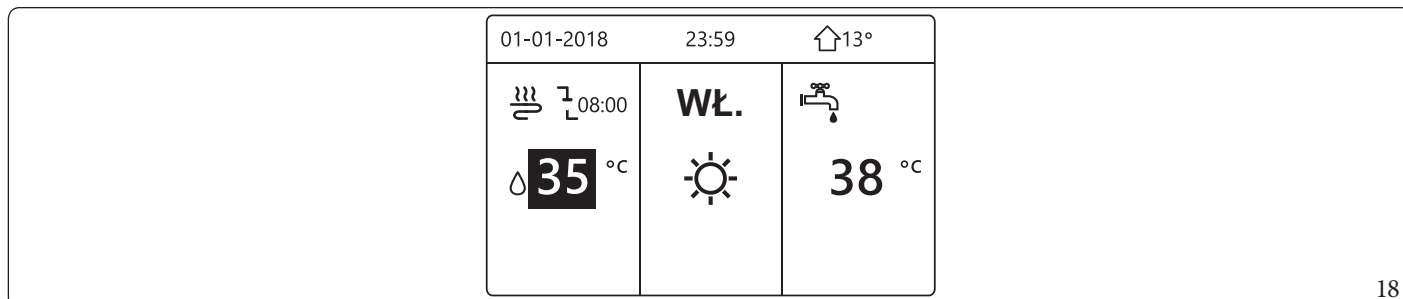
Legenda (Rys. 17):

- 1 - Wcisnąć i przytrzymać 
- 2 - Wcisnąć i przytrzymać 

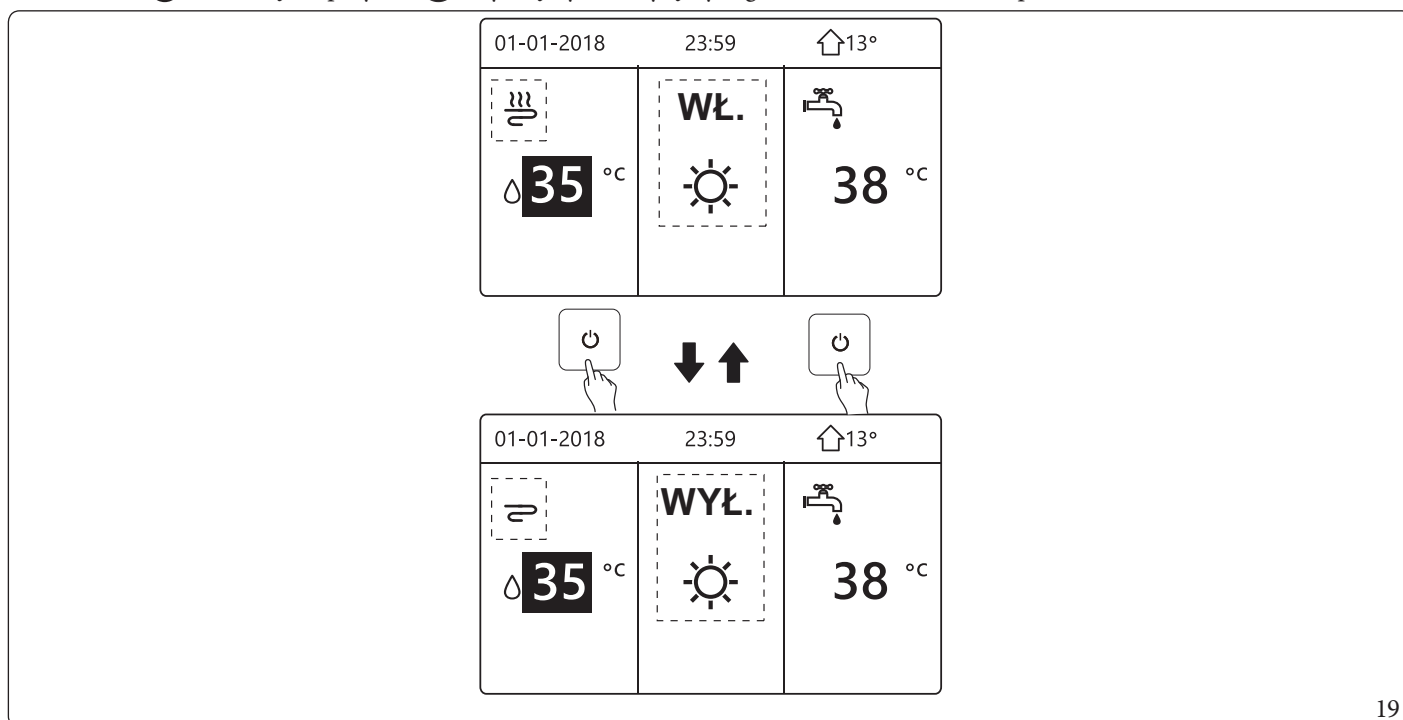
5.2 WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ELEMENTÓW STEROWANIA (ON/OFF)

Aby włączyć lub wyłączyć ogrzewanie lub chłodzenie pomieszczenia, należy użyć panelu kontrolnego urządzenia.

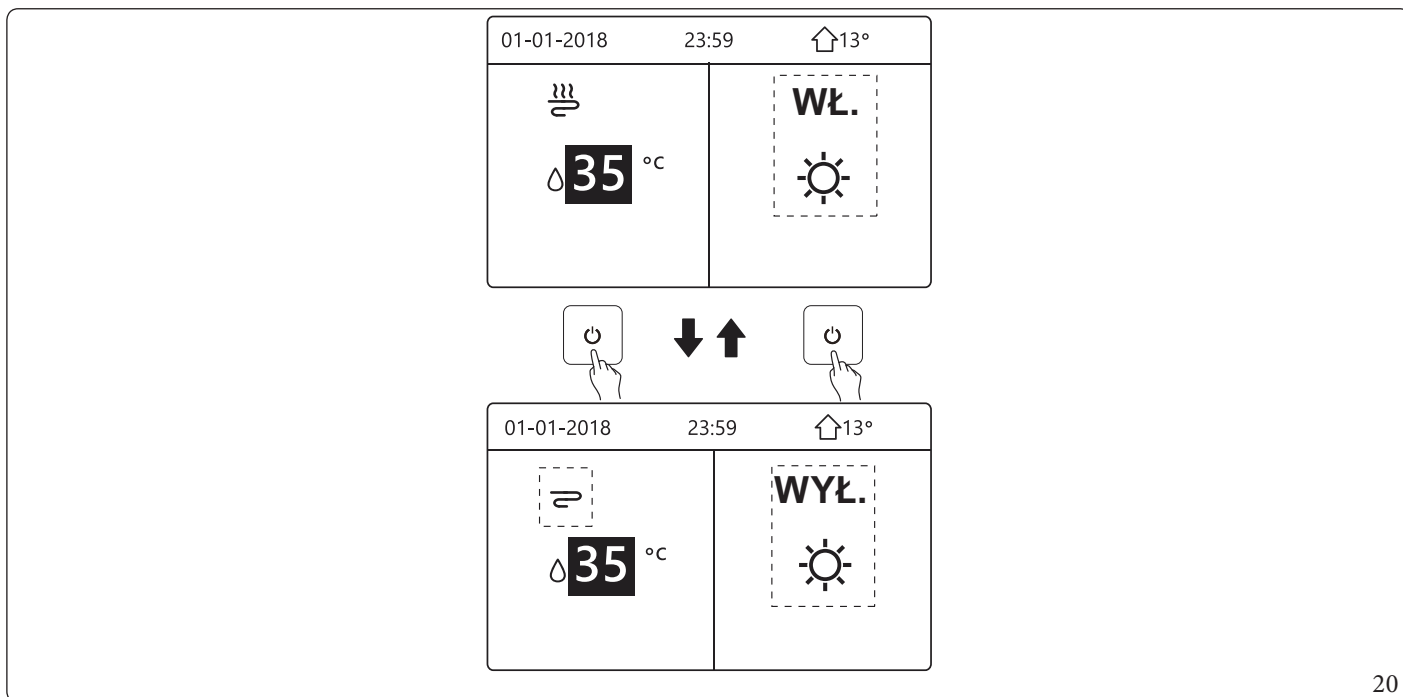
- Włączenie/wyłączenie jednostki można sprawdzić na panelu kontrolnym za pomocą „6. TERMOSTAT POKOJOWY” ustawionego na „NIE” (patrz „6. TERMOSTAT POKOJOWY” w Instrukcji obsługi i instalacji).
- Na stronie głównej nacisnąć na „◀” i „▶”. Wyświetli się czarny kursor:



- 1) Gdy kursor znajduje się na temperaturze trybu działania w pomieszczeniu (obejmującego tryb „GRZ.” ☀️, tryb „CHŁ.” ❄️ i tryb „AUTO” Ⓐ), nacisnąć na przycisk ⏻, aby włączyć lub wyłączyć ogrzewanie lub chłodzenie pomieszczenia.

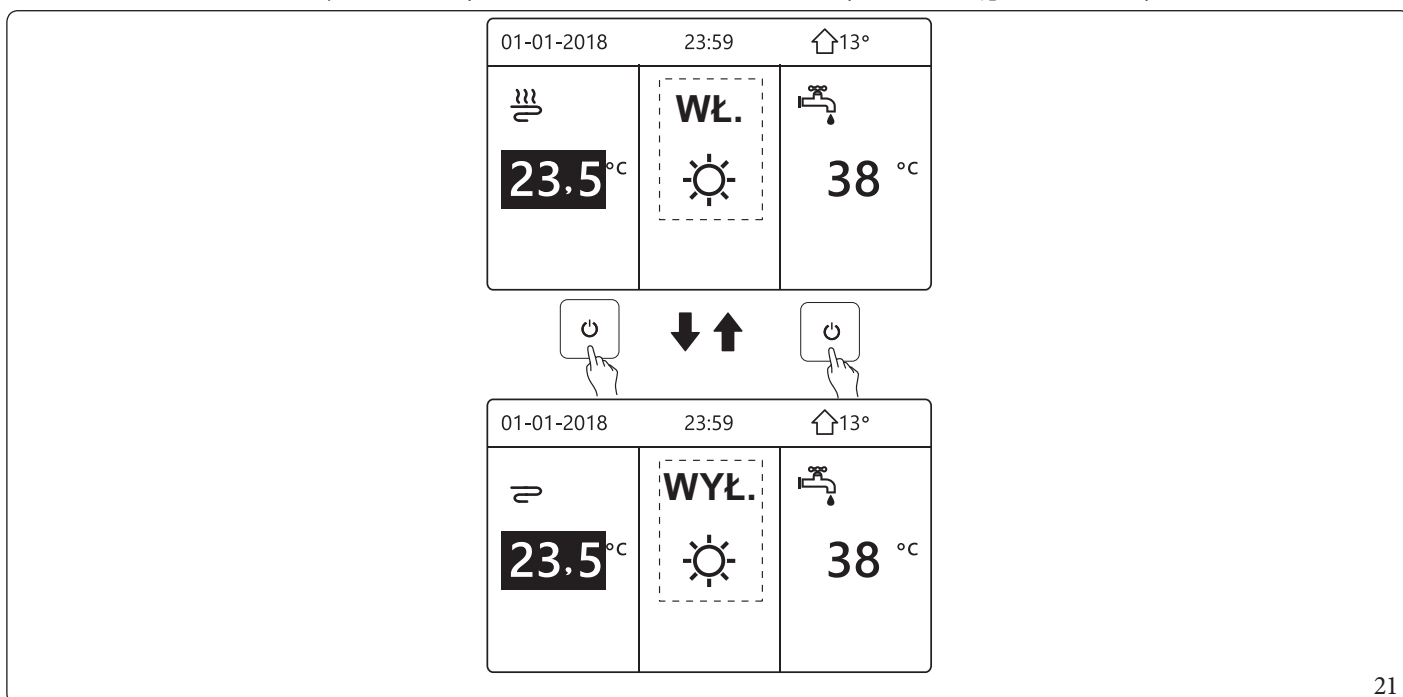


Jeśli DHW TYPE jest ustawiony na NO, wyświetlane są poniższe strony:




20

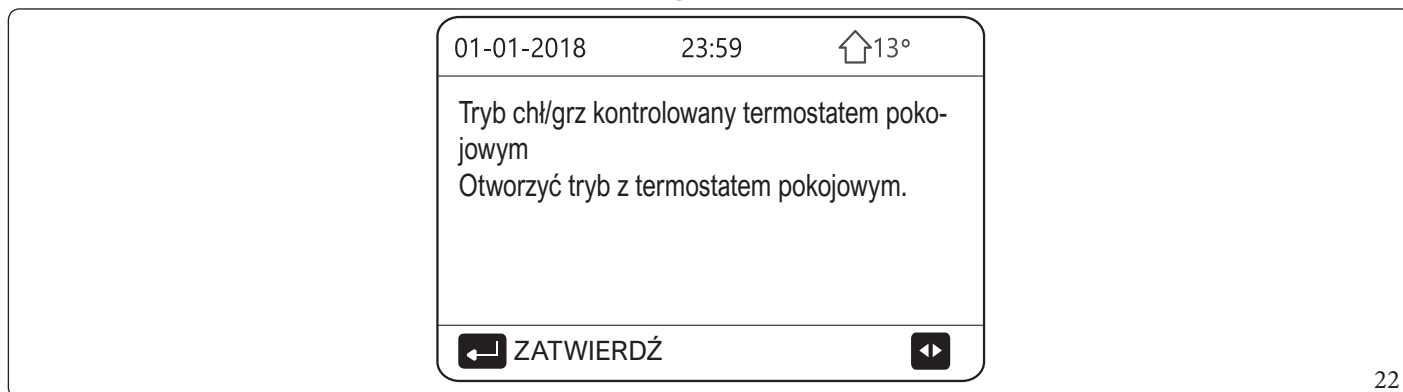
Jeśli „5. KONF. REGU. TEMP.” jest ustawiony na „TEMP. POMIESZCZENIA”, wyświetlane są poniższe strony:



21

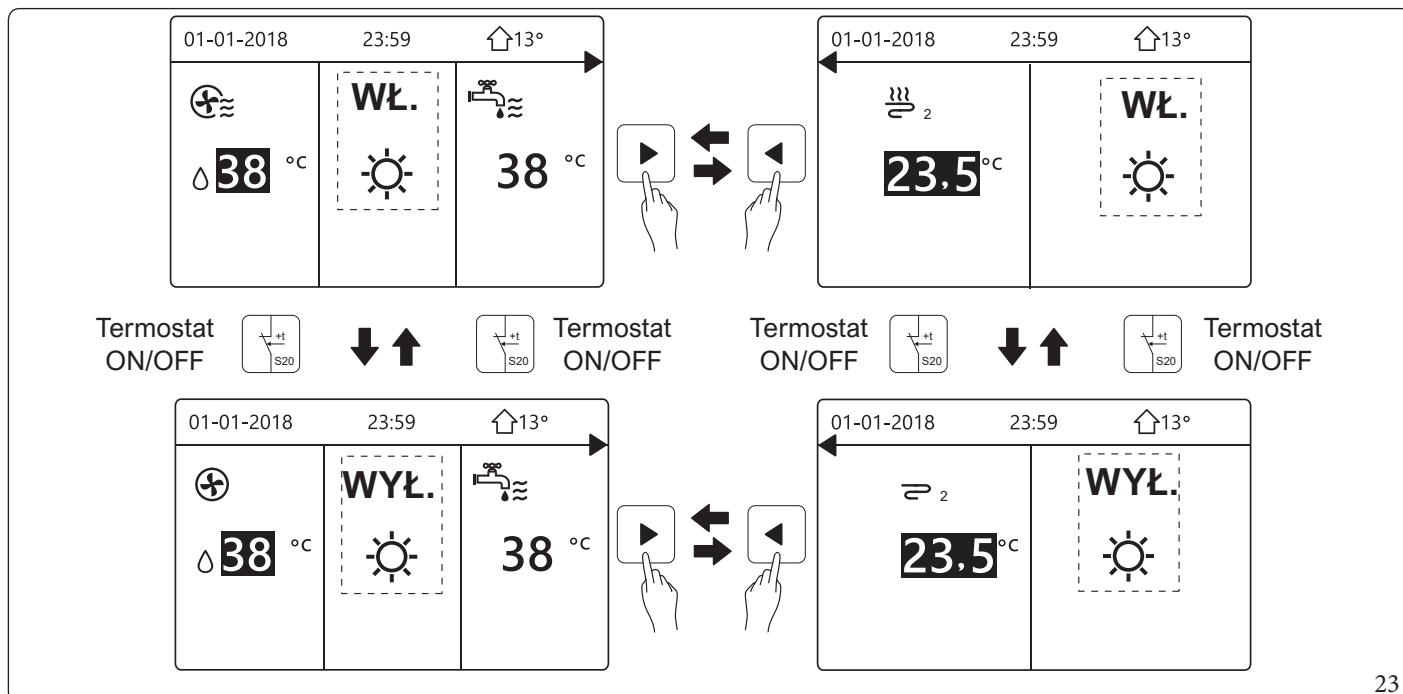
Użyć termostatu pokojowego, aby włączyć lub wyłączyć ogrzewanie lub chłodzenie otoczenia.

- 1) Termostat pokojowy jest ustawiony na „JEDN.STREF.” lub „PODW.STREF.” lub „UST. TRYB.” (patrz „6. TERMOSTAT POKOJOWY” w Instrukcji obsługi i instalacji). Urządzenie do ogrzewania lub chłodzenia pomieszczenia jest włączane lub wyłączane za pomocą termostatu pokojowego. Po wciśnięciu przycisku „” na panelu kontrolnym zostanie wyświetlona następująca strona:



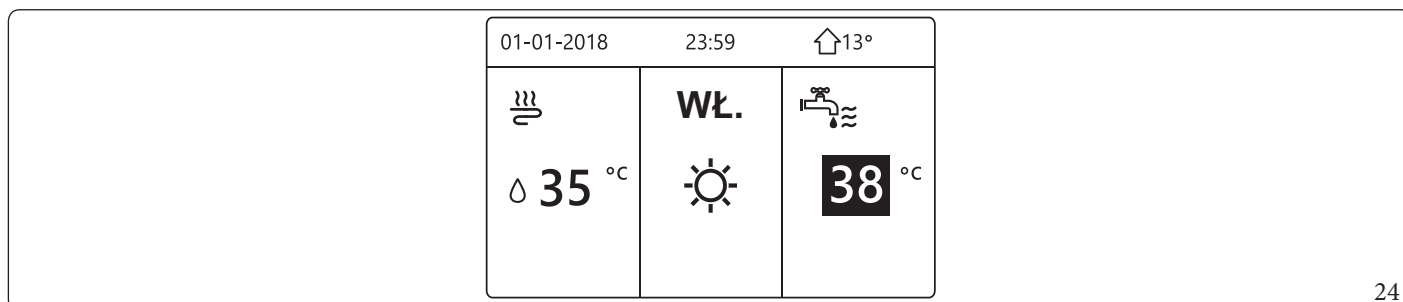
22

- 2) Termostat pokojowy jest ustawiony na „JEDN.STREF.” lub „PODW.STREF.” (patrz „6. TERMOSTAT POKOJOWY” w Instrukcji obsługi i instalacji). Termostat pokojowy steruje trybem działania ON/OFF jednostki, ustawionym na panelu kontrolnym. Poniższe strony pokazują sterowanie termostatem pokojowego PODWÓJNA STREFA.




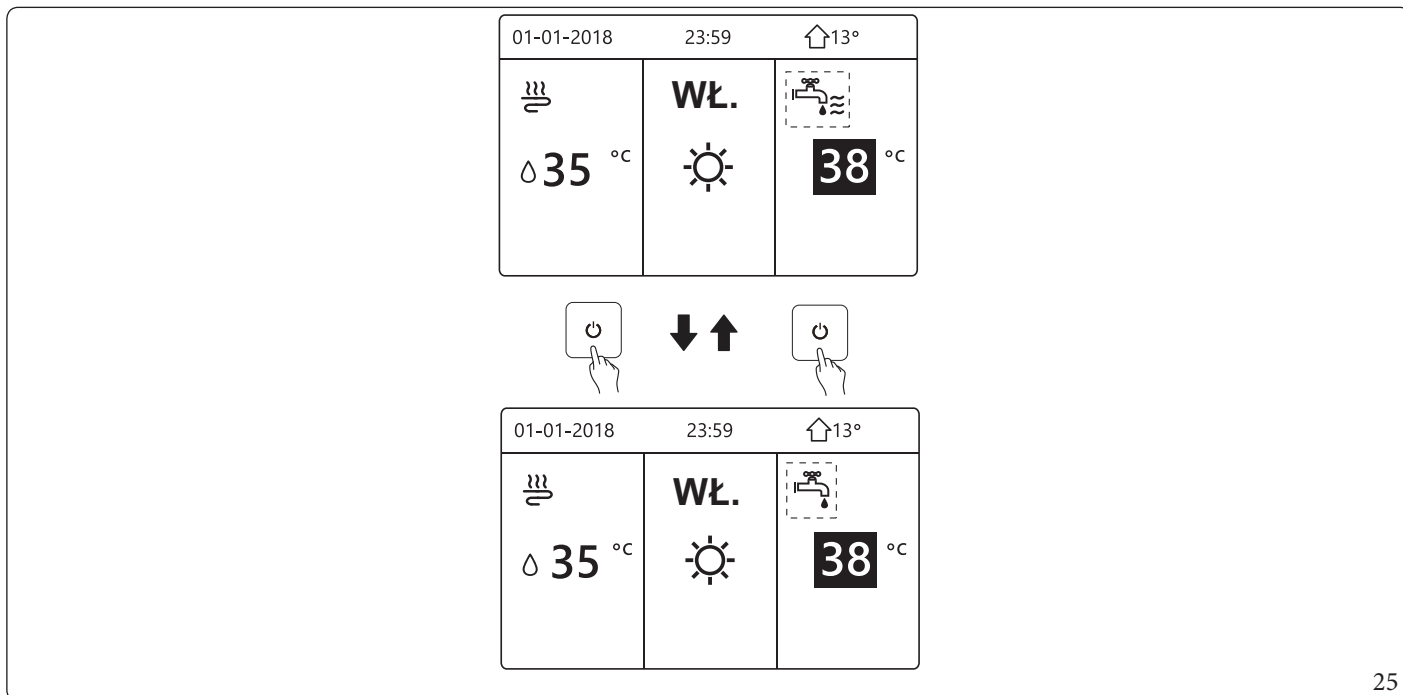
23

Użyć panelu kontrolnego, aby włączyć lub wyłączyć jednostkę „CWU”. Na stronie głównej nacisnąć na „” i „”. Wyświetli się czarny kursor:



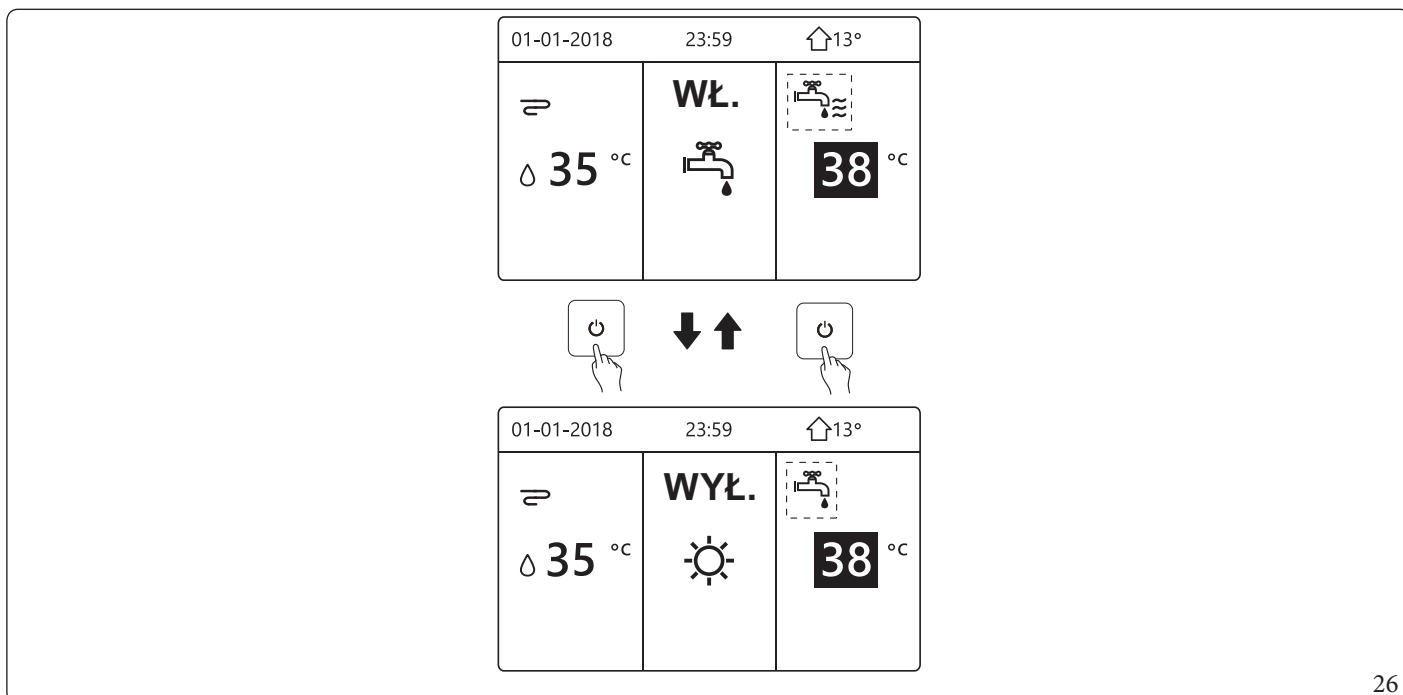
24

- 1) Gdy kursor znajduje się na temperaturze trybu „TRYB CWU”, nacisnąć na przycisk „”, aby go włączyć/wyłączyć.
- Jeśli tryb działania w pomieszczeniu jest włączony (WŁ.), wyświetlają się poniższe strony:



25

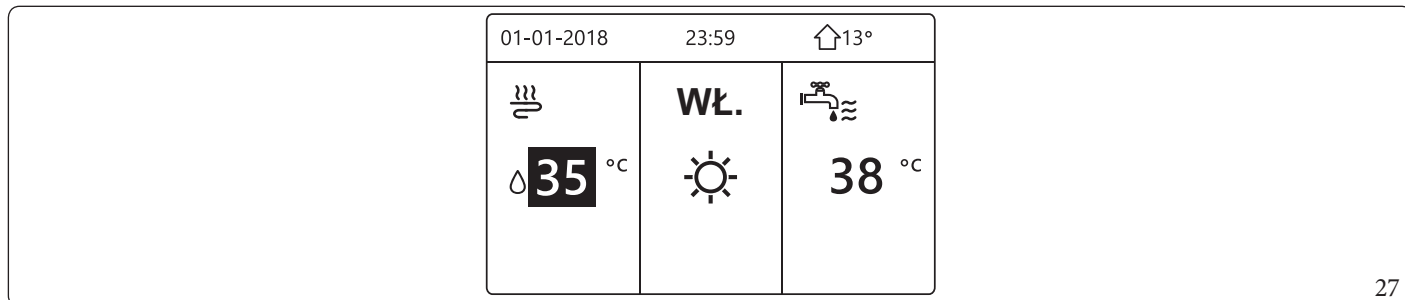
Jeśli tryb działania w pomieszczeniu jest wyłączony (WYŁ.), wyświetlają się poniższe strony:



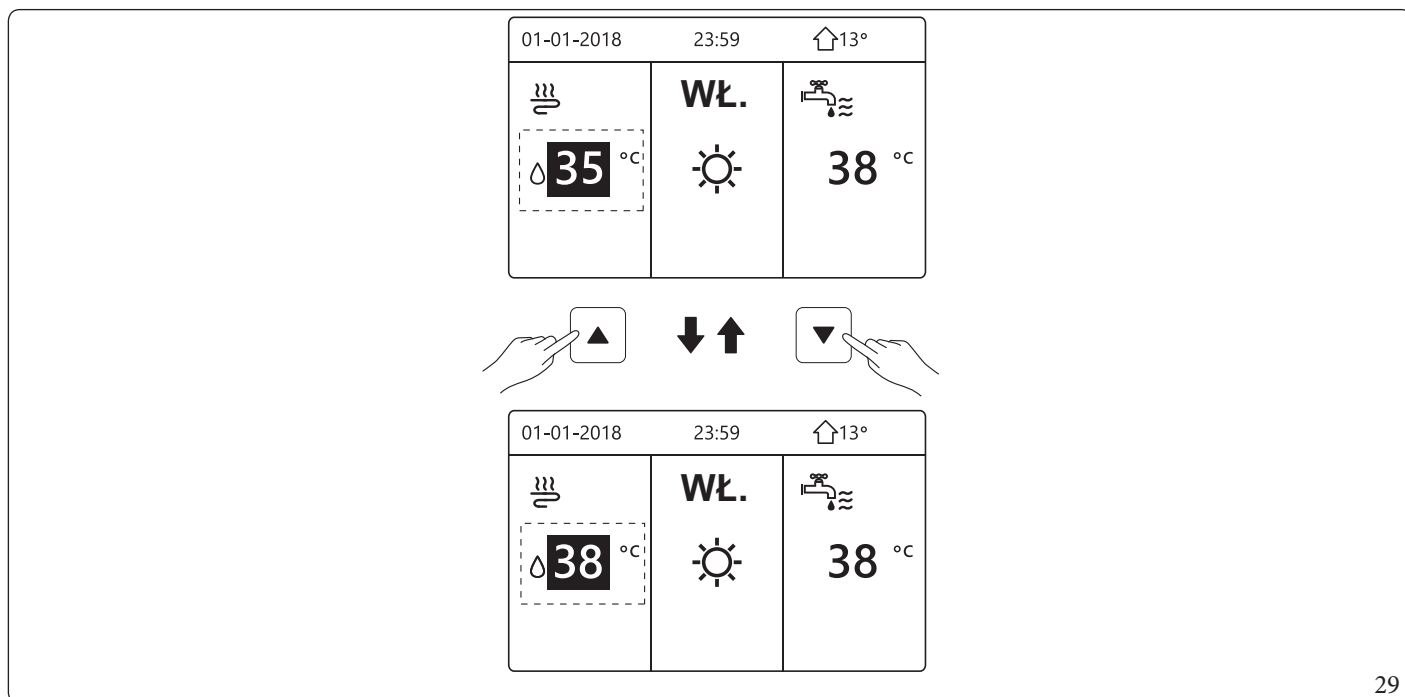
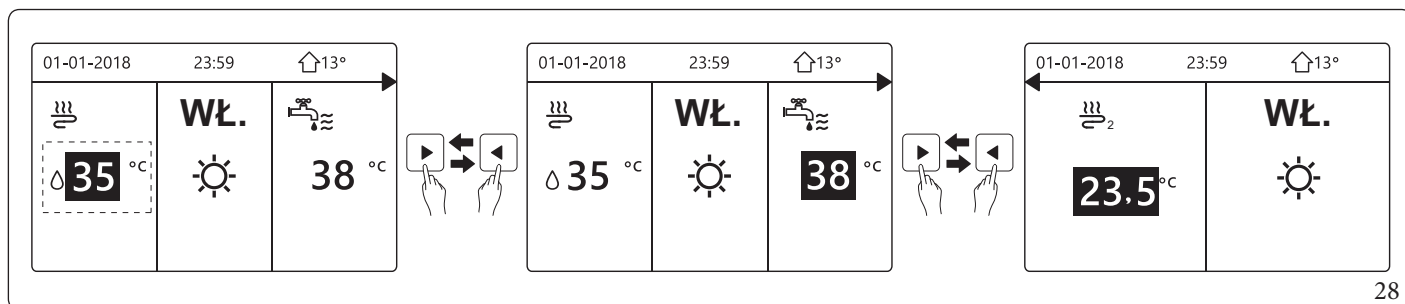
26

5.3 REGULACJA TEMPERATURY



Na stronie głównej nacisnąć na „◀” i „▶”. Wyświetli się czarny kursor:

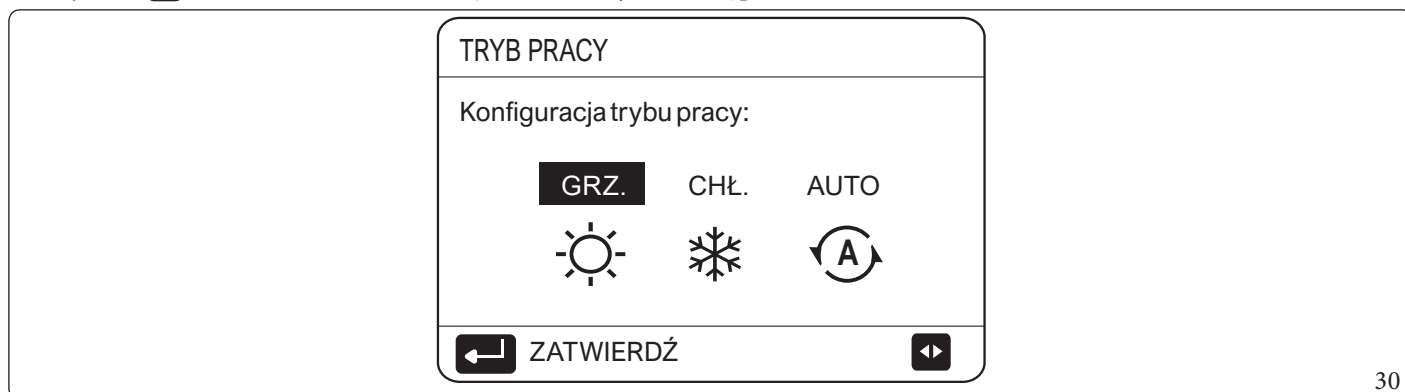


- Jeśli kursor znajduje się na temperaturze, użyć „◀” i „▶”, aby dokonać wyboru (rys.28) i użyć „▼” i „▲”, aby ustawić temperaturę (rys.29).








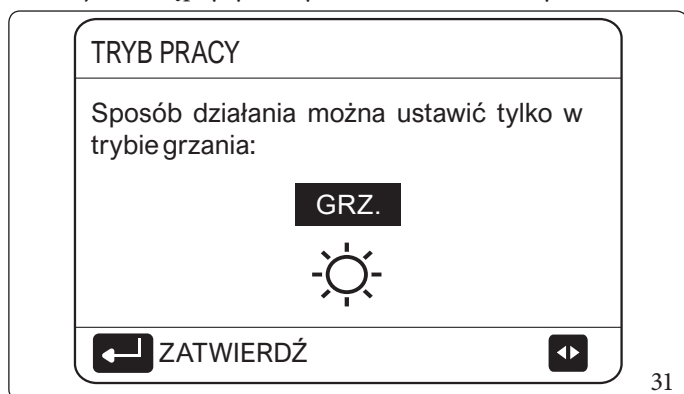
5.4 REGULACJA TRYBU PRACY W POMIESZCZENIU

- Regulacja trybu pracy w pomieszczeniu za pomocą panelu kontrolnego. Wejść do „” > „TRYB PRACY”. Nacisnąć na . Wyświetla się poniższa strona:

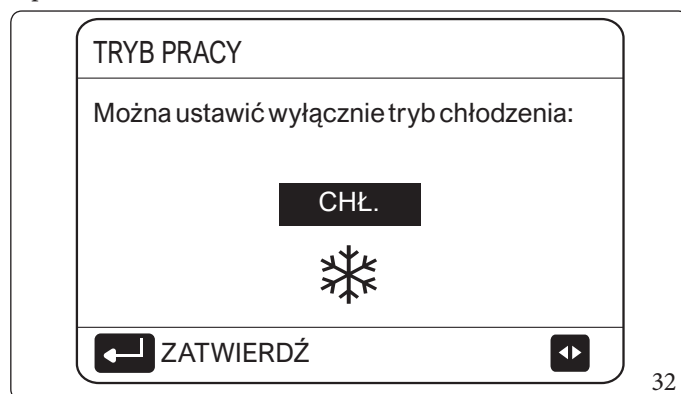


30

- Można wybrać jeden z trzech trybów, czyli „GRZ.”, „CHŁ.” i „AUTO”. Użyć „” i „”, aby przewinąć, nacisnąć na , aby wybrać. Jeśli nie wciśnie się przycisku  i wyjdzie się ze strony, korzystając z przycisku , tryb będzie dalej aktywny, jeśli kursor został przesunięty na tryb pracy. Jeśli jest dostępny tylko tryb „GRZ.” („CHŁ.”), wyświetlona zostanie poniższa strona:







31

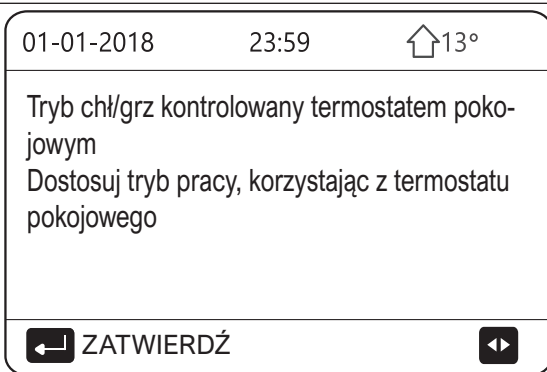


32

- Trybu pracy nie można zmienić.

Jeśli się wybierze...	Tryb pracy w pomieszczeniu będzie...
 GRZ.	Zawsze w trybie Ogrzewania
 CHŁ.	Zawsze przy chłodzeniu
 AUTO	Automatyczna zmiana ustawień za pomocą oprogramowania w zależności od temperatury zewnętrznej (i ustawień temperatury zewnętrznej skonfigurowanych przez instalatora) oraz zgodnie z ograniczeniami miesięcznymi. Uwaga: automatyczna zmiana jest możliwa tylko w pewnych warunkach. Patrz „SERWIS” > „4. KONF. TRYBU AUTO” w Instrukcji obsługi i instalacji

- Ustawić tryb pracy w pomieszczeniu za pomocą termostatu pokojowego (patrz „6. TERMOSTAT POKOJOWY” w instrukcji obsługi i instalacji). Wejść do „” > „TRYB PRACY”. Jeśli wciśnię się dowolny przycisk wyboru lub ustawiania, zostanie wyświetlona strona:



33

6 DZIAŁANIE

6.1 TRYB PRACY

Patrz paragraf 5.4 „Regulacja trybu pracy w pomieszczeniu”.



6.2 NASTAWA TEMPERATURY

„NASTAWA TEMP.” ma 3 elementy:

- NASTAWA TEMP.;
- NASTAWA KRZYW. GRZ.;
- EKO TRYB.

NASTAWA TEMP.:

Funkcja „NASTAWA TEMP.” służy do ustawiania różnych temperatur o różnych godzinach, gdy jest aktywny tryb Grzania lub Chłodzenia.

- NASTAWA TEMP. = PRESET TEMPERATURERE
- Funkcja „NASTAWA TEMP.” jest wyłączona w poniższych warunkach:
 - 1) tryb „AUTO” jest aktywny;
 - 2) „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” są włączone.
- Wejść do „” > „NASTAWA TEMP.” > „NASTAWA TEMP.”. Wcisnąć .
- Wyświetla się poniższa strona:







NASTAWA TEMP. 1/2			
NASTAWA TEMP.		NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
NR.		CZAS	TEMP.
1	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C


34

NASTAWA TEMP. 2/2			
NASTAWA TEMP.		NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
NR.		CZAS	TEMP.
4	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
5	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
6	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C

35




Gdy funkcja „PODW. STREF.” jest aktywna, „NASTAWA TEMP.” jest aktywna tylko dla strefy 1.

Do przewijania użyć „”, „”, „”, „”, a do ustawiania godzin i temperatury użyć „” i „”.

Gdy kursor znajduje się na „”, jak na poniższej stronie:




Nacisnąć na „” i „” zmienia się w „”. Zaznaczono timer 1. Ponownie nacisnąć na „” i „” zmienia się w „”. Odznaczono timer 1.

NASTAWA TEMP. 1/2			
NASTAWA TEMP.		NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
NR.		CZAS	TEMP.
1	<input checked="" type="checkbox"/>	00:00	25°C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	25°C







 WYBIERZ  

36

NASTAWA TEMP. 1/2			
NASTAWA TEMP.		NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
NR.		CZAS	TEMP.
1	<input checked="" type="checkbox"/>	08:00	35°C
2	<input checked="" type="checkbox"/>	12:00	25°C
3	<input checked="" type="checkbox"/>	15:00	35°C

 ANULUJ  

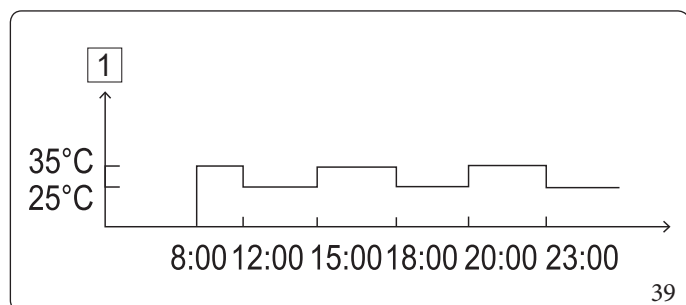
37

Do przewijania użyć „”, „”, „”, „”, a do ustawiania czasu i temperatury użyć „” i „”. Można ustawić sześć okresów i sześć temperatur.

Przykład: teraz jest godzina 8:00, a wartość temperatury to 30°C. Ustawić „NASTAWA. TEMP.” zgodnie z poniższą tabelą. Wyświetla się poniższa strona:

38

NR	TIME	TEMP.
1	8:00	35°C
2	12:00	25°C
3	15:00	35°C
4	18:00	25°C
5	20:00	35°C
6	23:00	25°C



39

Legenda (Rys. 39):

1 - Temperatura




Przy zmianie trybu pracy w pomieszczeniu „NASTAWA. TEMP.” wyłącza się automatycznie.

Funkcji „NASTAWA. TEMP.” można używać w trybie Ogrzewania lub Chłodzenia. W każdym razie, przy zmianie trybu pracy należy ponownie ustawić funkcję „NASTAWA. TEMP.”.



Bieżąca nastawa temperatury nie ma zastosowania, gdy urządzenie jest WYŁĄCZONE. Włącza się z następną nastawą temperatury, gdy urządzenie włączy się ponownie.

NASTAWA KRZYW. GRZ.

- NASTAWA KRZYW. GRZ. =WEATHER TEMPERATURE SET
- Funkcja „NASTAWA KRZYW. GRZ.” służy do wstępnego ustawiania pożądanej temperatury strumienia wody w oparciu o temperaturę powietrza na zewnątrz. Gdy klimat jest cieplejszy, ogrzewanie jest ograniczane. Aby oszczędzać energię, gdy wzrasta temperatura na zewnątrz w trybie „GRZ.”, obniżana jest temperatura strumienia wody.

Wejść do „” > „NASTAWA TEMP.” > „NASTAWA KRZYW. GRZ.”. Wcisnąć .

Wyświetla się poniższa strona:

NASTAWA TEMP.		
NASTAWA. TEMP.	NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
STREFA1 CHŁ NISKI PARAMETR		WYŁ.
STREFA1 GRZ NISKI PARAMT.		WYŁ.
STREFA2 CHŁ NISKI PARAMT.		WYŁ.
STREFA2 GRZ NISKI PARAMT.		WYŁ.
 WŁ./WYŁ.		

40



- „NASTAWA KRZYW. GRZ.” ma cztery rodzaje krzywych:

- 1) krzywa ustawienia wysokiej temperatury grzania,
- 2) krzywa ustawienia niskiej temperatury grzania,
- 3) krzywa ustawienia wysokiej temperatury chłodzenia,
- 4) krzywa ustawienia niskiej temperatury chłodzenia.

Użyć tylko krzywej ustawienia wysokiej temperatury do ogrzewania, jeśli ustawiono wysoką temperaturę ogrzewania.



Użyć tylko krzywej ustawienia niskiej temperatury do ogrzewania, jeśli ustawiono niską temperaturę ogrzewania.

Używać tylko krzywej ustawienia wysokiej temperatury do chłodzenia, jeśli ustawiono wysoką temperaturę chłodzenia.

Używać tylko krzywej ustawienia niskiej temperatury do chłodzenia, jeśli ustawiono niską temperaturę chłodzenia.



- Patrz „SERWIS” > „2. KONF. TRYBU CHŁODZENIA” > „3. KONF. TRYB GRZANIA” w Instrukcji obsługi i instalacji.
- Gdy krzywa temperatury jest ustawiona na „WŁ.”, ustawienie pożądanej temperatury (T1S) jest niemożliwe.

- Aby korzystać z trybu „GRZ.” w strefie 1, należy wybrać „STREFA1 GRZ WYSOKI PARAMT.”. Aby korzystać z trybu „CHŁ.” w strefie 1, należy wybrać „STREFA1 CHŁ WYSOKI PARAMT.”. Jeśli wybierze się „WŁ.”, wyświetlona zostanie poniższa strona:

NASTAWA TEMP. POM.									
NUMER KRZYWEJ GRZEWCZEJ									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
 ZATWIERDŹ									



41

Doprzewijania użyć „◀” i „▶”. Nacisnąć na „◀” , aby dokonać wyboru.

NASTAWA TEMP.		
NASTAWA. TEMP.	NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
STREFA1 CHŁ NISKI PARAMETR		WŁ.
STREFA1 GRZ NISKI PARAMT.		WYŁ.
STREFA2 CHŁ NISKI PARAMT.		WYŁ.
STREFA2 GRZ NISKI PARAMT.		WYŁ.
 WŁ./WYŁ.		



42

- Jeśli funkcja „NASTAWA KRZYW. GRZ.” jest aktywna, nie można ustawić pożądanej temperatury na panelu kontrolnym. Nacisnąć na „▼” i „▲”, aby ustawić temperaturę na stronie początkowej. Wyświetla się poniższa strona:

01-01-2018	23:59	 13°
Funkcja pogodowa temp. otocz. wł. Czy chcesz wyłączyć funkcję?		
<input type="button" value="NIE"/>		<input type="button" value="TAK"/>
<input type="button" value="ZATWIERDŹ"/>		



43



- Ustawić się na „NIE”, nacisnąć na „◀” , aby wrócić na stronę początkową. Ustawić się na „TAK”, nacisnąć na „◀” , aby przywrócić „NASTAWA KRZYW. GRZ.”.

NASTAWA TEMP.		
NASTAWA. TEMP.	NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
STREFA1 CHŁ NISKI PARAMETR		WŁ.
STREFA1 GRZ NISKI PARAMT.		WYŁ.
STREFA2 CHŁ NISKI PARAMT.		WYŁ.
STREFA2 GRZ NISKI PARAMT.		WYŁ.
 WŁ./WYŁ.		

44



EKO TRYB.

Tryb Eko służy do oszczędzania energii. Wejść do „” > „NASTAWA TEMP.” > „EKO TRYB”.
Wcisnąć „”. Wyświetla się poniższa strona:




NASTAWA TEMP.		
NASTAWA. TEMP.	NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
BIEŻĄCY STAN		WYŁ.
MINUTNIK EKO		WYŁ.
URUCHOM		08:00
ZAKOŃCZ		19:00
	WŁ./WYŁ.	



45

Wcisnąć . Wyświetla się poniższa strona:


UST. TRYBU EKO								
TYP UST. TRYBU EKO:								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
 ZATWIERDŹ								

46

Do przewijania użyć „” i „”. Nacisnąć na , aby dokonać wyboru. Wyświetla się poniższa strona:

NASTAWA TEMP.		
NASTAWA. TEMP.	NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
BIEŻĄCY STAN		WŁ.
MINUTNIK EKO		WYŁ.
URUCHOM		08:00
ZAKOŃCZ		19:00
	WŁ./WYŁ.	

47

Użyć , aby włączyć/wyłączyć; do przewijania użyć „▼” i „▲”.

NASTAWA TEMP.		
NASTAWA. TEMP.	NASTAWA KRZYW. GRZ.	EKO TRYB
BIEŻĄCY STAN		WYŁ.
MINUTNIK EKO		WYŁ.
URUCHOM		08:00
ZAKOŃCZ		19:00
REGULACJA		

48

Gdy kursor znajduje się w pozycji „URUCHOM” lub „ZAKOŃCZ”, można użyć „◀”, „▶”, „▼”, „▲” do przewijania, „▼” i „▲” do ustawiania czasu.



- „UST. TRYBU EKO” ma dwa rodzaje kolanek:
 - 1) krzywa ustawienia wysokiej temperatury grzania,
 - 2) krzywa ustawienia niskiej temperatury grzania,

Ma tylko krzywą ustawienia wysokiej temperatury do ogrzewania, jeśli ustawiono wysoką temperaturę ogrzewania.

Ma tylko krzywą ustawienia niskiej temperatury do ogrzewania, jeśli ustawiono niską temperaturę ogrzewania.

- Patrz „SERWIS” > „UST. TRYB. GRZ.” w Instrukcji obsługi i instalacji.
- Gdy „EKO TRYB” jest aktywny (WŁ.), regulacja pożądanej temperatury (T1S) jest niemożliwa.
- Istnieje możliwość ustawienia temperatury niskiej lub wysokiej do ogrzewania: patrz „Tabela 1-2”.
- Jeśli „EKO TRYB” jest aktywna (WŁ.), a „MINUTNIK EKO” jest nieaktywna (WYŁ.), jednostka zawsze działa w trybie „EKO”.
- Jeśli „EKO TRYB” jest aktywny (WŁ.) i „MINUTNIK EKO” jest aktywny (WŁ.), jednostka pracuje w trybie „EKO”, w oparciu o godzinę uruchomienia i zakończenia.

6.3 CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (DHW)

Zazwyczaj tryb „CWU” zawiera poniższe elementy:

- DEZYNFEKCJA;
- SZYBKA CWU;
- GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.;
- CWU POMPA.

DEZYNFEKCJA.



Funkcja „DEZYNFEKCJA” służy do usuwania bakterii legionelli. Podczas funkcji dezynfekcji temperatura w zasobniku c.w.u. musi osiągnąć 65-70°C.



Temperaturę dezynfekcji ustawia się w „TRYB CWU”. Patrz „SERWIS” > „1. KONF. TRYBU CWU” > „1.2 DEZYNFEKCJA” w Instrukcji obsługi i instalacji.

Wejść do „” > „CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)” > „DEZYNFEKCJA”. Wcisnąć .



Wyświetla się poniższa strona:

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)

DEZYNFEK- CJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA
BIEŻĄCYSTAN			WŁ.
DZIEŃ PRACY			PT
URUCHOM			23:00
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;">  WŁ./WYŁ.  </div>			


↓ ↑




CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)




DEZYNFEK- CJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA
BIEŻĄCYSTAN			WYŁ.
DZIEŃ PRACY			PT
URUCHOM			23:00
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;">  WŁ./WYŁ.  </div>			

49

Do przewijania użyć „◀”, „▶”, „▼”, „▲”, a do ustawiania parametrów „DZIEŃ PRACY” i „URUCHOM” użyć „▼” i „▲”. Jeśli „DZIEŃ PRACY” jest na „PT”, a „URUCHOM” jest na 23:00, funkcja dezynfekcji włącza się w piątek o 23:00.

Jeśli funkcja dezynfekcji jest aktywna, wyświetlona zostanie poniższa strona:

01-01-2018 
23:59
 13°

 23,5 °C	WŁ. 	 38 °C
---	--	--

50

SZYBKA CWU.

Funkcja „SZYBKA CWU” służy do wymuszonego włączenia „TRYB CWU”.

Pompa ciepła i grzałka zasobnika c.w.u. włączają się razem do „TRYB CWU”, a pożądana temperatura ACS przechodzi na 60°C.

Wejść do „☰” > „CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)” > „SZYBKA CWU”. Wcisnąć ↵.

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)			
DEZYN-FEKCJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA
BIEŻĄCY STAN			WŁ.
🔌 WŁ./WYŁ.			



CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)			
DEZYN-FEKCJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA
BIEŻĄCY STAN			WYŁ.
🔌 WŁ./WYŁ.			

51

Użyć przycisku , aby wybrać tryb aktywny (WŁ.) lub nieaktywny (WYŁ.).



Jeśli „BIEŻĄCY STAN” nie jest aktywny (WYŁ.), funkcja „SZYBKA CWU” nie obowiązuje, natomiast jeśli jest aktywny (WŁ.), funkcja „SZYBKA CWU” jest aktywna.
Funkcja „SZYBKA CWU” włącza się jeden raz.

GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.

Funkcja „GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.” służy do wymuszania ogrzewania wody w zasobniku c.w.u. W tej samej sytuacji wymagane jest chłodzenie lub ogrzewanie, a system pompy ciepła pracuje w celu chłodzenia lub ogrzewania. Potrzebna jest jednak również c.w.u. Ponadto jeśli system pompy ciepła nie wystarcza, można użyć funkcji „GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.” do ogrzania wody w zasobniku c.w.u.

Wejść do „☰” > „CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)” > „GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.”. Wcisnąć „←”.

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)			
DEZYN- FEKCJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA
BIEŻĄCY STAN			WŁ.
⏻ WŁ./WYŁ.			

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)			
DEZYN- FEKCJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA
BIEŻĄCY STAN			WYŁ.
⏻ WŁ./WYŁ.			

52

Użyć , aby wybrać tryb aktywny (WŁ.) lub nieaktywny (WYŁ.). Użyć „↶”, aby wyjść. Jeśli funkcja „GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.” jest aktywna, jest wyświetlana poniższa strona:

01-01-2018	23:59	↑ 13°
 35 °C	WŁ. 	 38 °C

53





Jeśli funkcja „BIEŻĄCY STAN” nie jest aktywna (WYŁ.), „GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.” jest niedostępna. Jeśli czujnik zasobnika c.w.u. (T5) jest uszkodzony, grzałka elektryczna zasobnika nie może działać.

CWU POMPA.

Funkcja „CWU POMPA” służy do utrzymywania jednolitej temperatury w zasobniku c.w.u., z włączaniem pompy obiegowej c.w.u. Wejść do „” > „CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)” > „CWU POMPA”. Wcisnąć „”.



Wyświetla się poniższa strona:

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)				1/2	
DEZYN-FEKCJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA		
NR.	URUCHOM	NR.	URUCHOM		
T1	<input type="checkbox"/>	00:00	T4	<input type="checkbox"/>	00:00
T2	<input type="checkbox"/>	00:00	T5	<input type="checkbox"/>	00:00
T3	<input type="checkbox"/>	00:00	T6	<input type="checkbox"/>	00:00

54

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)				2/2	
DEZYN-FEKCJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA		
NR.	URUCHOM	NR.	URUCHOM		
T7	<input type="checkbox"/>	00:00	T10	<input type="checkbox"/>	00:00
T8	<input type="checkbox"/>	00:00	T11	<input type="checkbox"/>	00:00
T9	<input type="checkbox"/>	00:00	T12	<input type="checkbox"/>	00:00

55

Ustawić się na „■”, nacisnąć na , aby zaznaczyć lub odznaczyć (timer jest zaznaczony, timer jest odznaczony).

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)				1/2	
DEZYN-FEKCJA	SZYBKA CWU	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	CWU POMPA		
NR.	URUCHOM	NR.	URUCHOM		
T1	<input checked="" type="checkbox"/>	00:00	T4	<input type="checkbox"/>	00:00
T2	<input type="checkbox"/>	00:00	T5	<input type="checkbox"/>	00:00
T3	<input type="checkbox"/>	00:00	T6	<input type="checkbox"/>	00:00

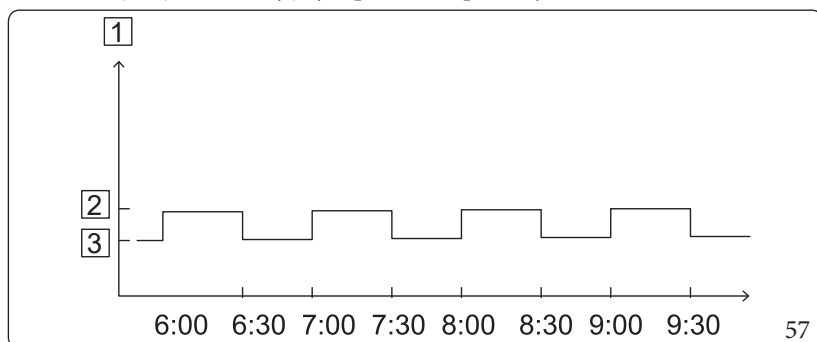
56

Do przewijania użyć „”, „”, „”, „”, a do ustawiania parametrów „” i „”.

Przykład: ustawiono parametr związany z „CWU POMPA” (patrz: „SERWIS” > „1. KONF. TRYBU CWU” w Instrukcji obsługi i instalacji). „PUMP_DRUNNING TIME” trwa 30 minut.

NR	START
1	6:00
2	7:00
3	8:00
4	9:00

POMPA się włącza, działając, jak pokazano poniżej:



Legenda (Rys. 57):

- 1 - Pompa
- 2 - ON
- 3 - OFF

6.4 PROGRAMOWANIE.

Menu „HARMONOGRAM” zawiera następujące elementy:

- MINUTNIK;
- TYGODN. HARMONOGRAM;
- PROGR. KONTR.;
- ANULUJ MINUTNIK.

MINUTNIK.

Jeśli harmonogram tygodniowy jest aktywny, a timer nie jest aktywny, obowiązuje ostatnie ustawienie. Jeśli „MINUTNIK” jest aktywny, na stronie początkowej wyświetli się ☹.

HARMONOGRAM					1/2
MINUTNIK	TYGODN. HARMONOGRAM	PROGR. KONTR.	ANULUJ MINUTNIK		
NR.	URUCHOM	ZAKOŃCZ	TRYB	TEMP.	
1	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C
2	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C
3	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C

58

HARMONOGRAM					2/2
MINUTNIK	TYGODN. HARMONOGRAM	PROGR. KONTR.	ANULUJ MINUTNIK		
NR.	URUCHOM	ZAKOŃCZ	TRYB	TEMP.	
4	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C
5	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C
6	<input type="checkbox"/>	00:00	00:00	HEAT	0°C

59

Do przewijania użyć „◀”, „▶”, „▼”, „▲”, a do ustawiania godzin, trybu i temperatury użyć „▼” i „▲”.

Ustawić się na „■”, nacisnąć na „←” aby zaznaczyć lub odznaczyć (■ timer jest zaznaczony, □ „MINUTNIK” jest odznaczony). Można ustawić sześć timerów.

Aby anulować „MINUTNIK”, ustawić kursor na „■”, nacisnąć na „←”. Ikona ■ zmienia się na □, a MINUTNIK nie jest aktywny. Jeśli ustawiony czas rozpoczęcia jest późniejszy niż czas zakończenia (lub jeśli temperatura jest poza zakresem trybu), zostanie wyświetlona następująca strona:

HARMONOGRAM			
MINUTNIK	TYGODN. HARMONOGRAM	PROGR. KONTR.	ANULUJ MINUTNIK
Timer1 is useless.			
Godzina rozpoczęcia jest taka sama jak godzina zakończenia.			
<input type="checkbox"/> ZATWIERDŹ			

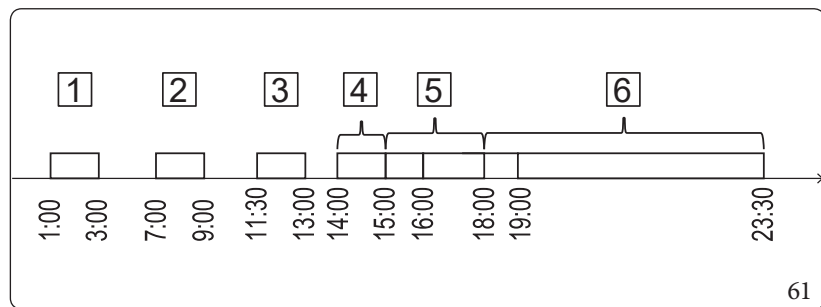
60

- Przykład:

Ustawiono sześć timerów, jak pokazano poniżej:

NR	URUCHOM	ZAKOŃCZ	TRYB	TEMP.
T1	1:00	3:00	CWU	50°C
T2	7:00	9:00	GRZ.	28°C
T3	11:30	13:00	CHŁ.	20°C
T4	14:00	16:00	GRZ.	28°C
T5	15:00	19:00	CHŁ.	20°C
T6	18:00	23:30	CWU	50°C

POMPA się włącza, działając, jak pokazano poniżej:



Legenda (Rys. 61):

- 1 - CWU
- 2 - GRZ.
- 3 - CHŁ.
- 4 - GRZ.
- 5 - CHŁ.
- 6 - CWU

Panel kontrolny działa w następujących przedziałach czasowych:

TIME	Działanie panelu kontrolnego
1:00	Funkcja „TRYBCWU” jest aktywna (WŁ.)
3:00	„TRYBCWU” jest wyłączony (WYŁ.)
7:00	Funkcja „TRYBGRZ.” jest aktywna (WŁ.)
9:00	„TRYBGRZ.” jest wyłączony (WYŁ.)
11:30	Funkcja „TRYBCHŁ.” jest aktywna (WŁ.)
13:00	„TRYBCHŁ.” jest wyłączony (WYŁ.)
14:00	Funkcja „TRYBGRZ.” jest aktywna (WŁ.)
15:00	„TRYBCHŁ.” jest włączony (WŁ.), a „TRYBGRZ.” jest wyłączony (WYŁ.)
18:00	„TRYBCWU” jest włączony (WŁ.), a „TRYBCHŁ.” jest wyłączony (WYŁ.)
23:30	„TRYBCWU” jest wyłączony (WYŁ.)

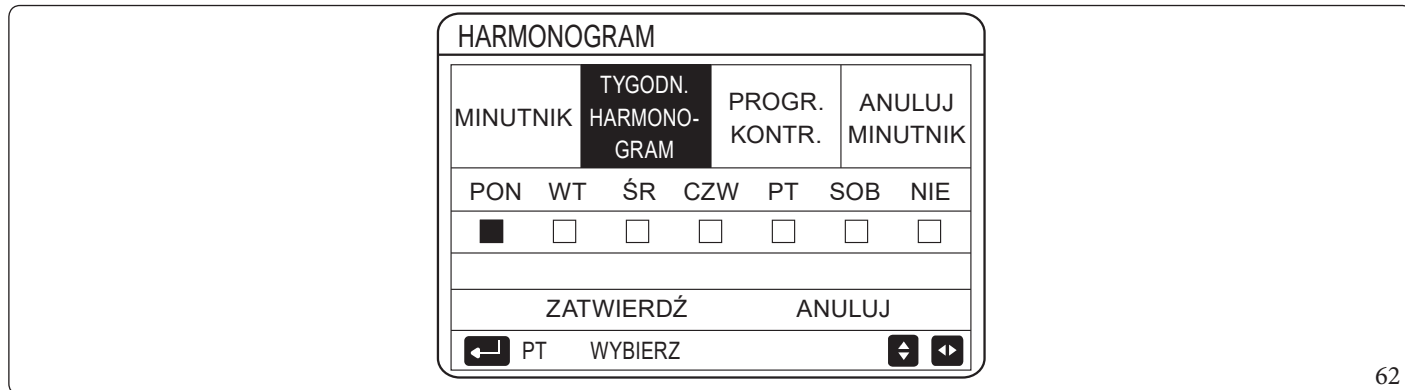


Jeśli czas włączenia timera pokrywa się z czasem wyłączenia, timer nie obowiązuje.

Harmonogram tygodniowy

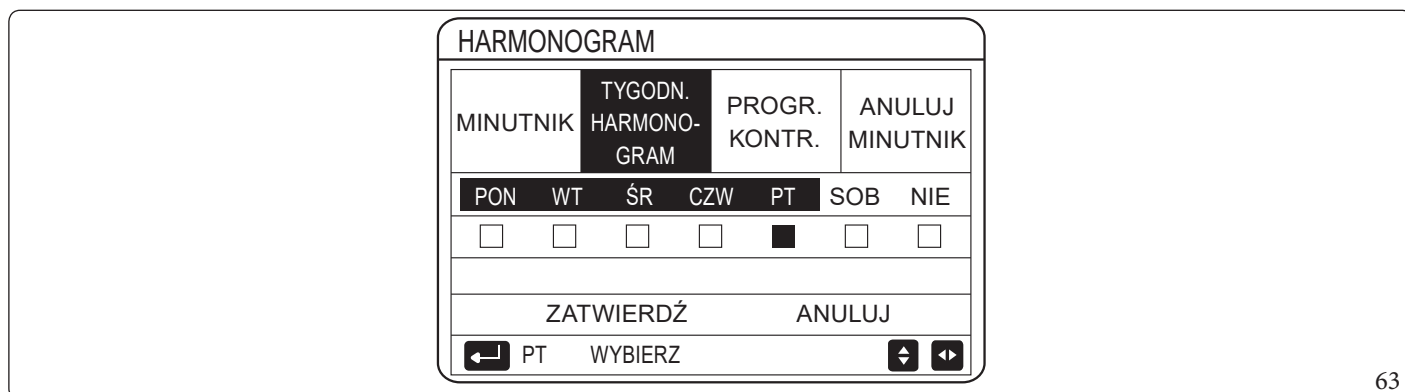
Jeśli timer jest aktywny, a harmonogram tygodniowy nie jest aktywny, obowiązuje ostatnie ustawienie. Jeśli funkcja „7” jest aktywna, na stronie początkowej wyświetla się „TYGODN. HARMONOGRAM”. Wejść do „HARMONOGRAM” > „TYGODN. HARMONOGRAM”. Wcisnąć „←”.

Wyświetla się poniższa strona:

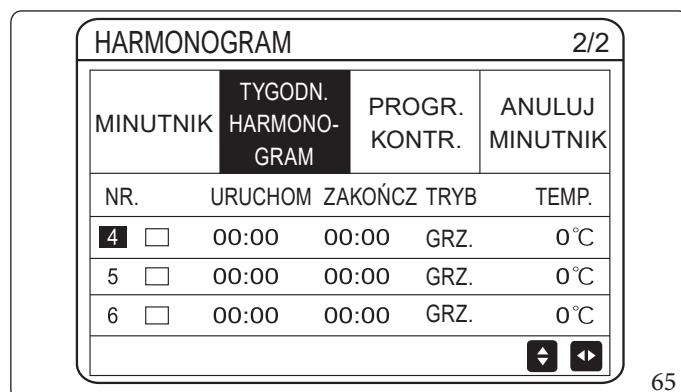
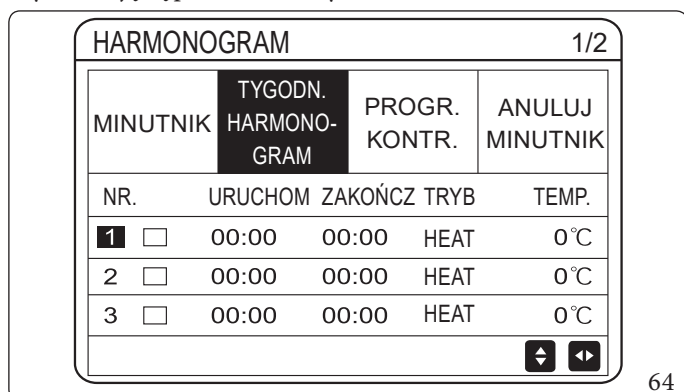


Najpierw należy wybrać dni tygodnia, które zamierza się zaprogramować. Do przewijania użyć „◀” i „▶”, nacisnąć na „←”, aby zaznaczyć lub odznaczyć dzień. „PON” oznacza, że dzień tygodnia został wybrany, „PON” oznacza, że wybrano ten dzień.

 Gdy włącza się funkcję „TYGODN. HARMONOGRAM”, należy ustawić co najmniej dwa dni.



Do przewijania użyć „◀” i „▶”, nacisnąć na „←”, aby USTAWIĆ, nacisnąć na „ZATWIERDŹ”. Wybrano dni od poniedziałku do piątku, w których obowiązuje ten sam harmonogram. Wyświetlają się poniższe strony:



Do przewijania i ustawiania godzin, trybu i temperatury użyć „◀”, „▶”, „▼”, „▲”. Można skonfigurować różne ustawienia timera, w tym czas rozpoczęcia i zakończenia trybu oraz temperaturę. W tym „TRYB GRZ.”, „TRYB CHŁ.” oraz „TRYB CWU”.




Sposób ustawienia odnosi się do ustawienia timera. Godzina zakończenia musi być późniejsza niż godzina uruchomienia. W przeciwnym razie pojawi się wskazanie Timer niepotrzebny, tzn. nie można go uaktywnić.

Sprawdzanie harmonogramu

Funkcja „PROGR. KONTR.” służy jedynie do sprawdzania tygodniowego harmonogramu.

Wejść do „” > „HARMONOGRAM” > „PROGR. KONTR.”. Wcisnąć „”. Wyświetla się poniższa strona:


HARMONOGRAM

MINUTNIK	TYGODN. HARMONOGRAM	PROGR. KONTR.	ANULUJ MINUTNIK
WEEKLY SCHEDULE CHECK			
 ZATWIERDŹ  			

66

PROGR. KONTR.

DNI	NR.	TRYB	USTAW	URUCHOM	ZAKOŃCZ
PON <input type="checkbox"/>	T1	<input type="checkbox"/> GRZ.	0°C	00:00	00:00
	T2	<input type="checkbox"/> GRZ.	0°C	00:00	00:00
	T3	<input type="checkbox"/> GRZ.	0°C	00:00	00:00
	T4	<input type="checkbox"/> GRZ.	0°C	00:00	00:00
	T5	<input type="checkbox"/> GRZ.	0°C	00:00	00:00
	T6	<input type="checkbox"/> GRZ.	0°C	00:00	00:00



67




Nacisnąć na „” i „”. Wyświetli się timer od poniedziałku do niedzieli.

ANULUJ TIMER

Wejść do „” > „HARMONOGRAM” > „ANULUJ MINUTNIK”. Wcisnąć „”.

Wyświetla się poniższa strona:



HARMONOGRAM





MINUTNIK	TYGODN. HARMONOGRAM	PROGR. KONTR.	ANULUJ MINUTNIK
CZY CHCESZ ANULOWAĆ MINUTNIK			
TYGODNIOWY HARMONOGRAM			
NIE		TAK	
 ZATWIERDŹ  			

68

Użyć „”, „”, „”, „”, aby się ustawić na „TAK”, nacisnąć na „” aby anulować timer.

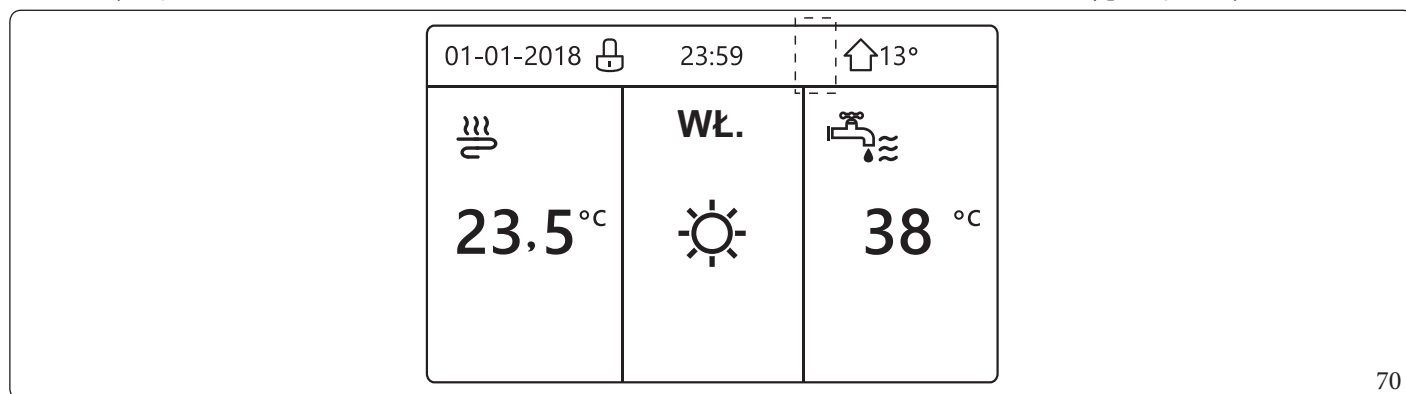
Aby wyjść „ANULUJ MINUTNIK”, nacisnąć na „”.

Jeśli funkcje „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” są aktywne, na stronie początkowej wyświetla się ikona timera „” lub ikona tygodniowego harmonogramu „”.

01-01-2018 	23:59	🕒 13°
 23,5 °C	WŁ. 	 38 °C

69

Jeśli anuluje się „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM”, ikona „🕒” lub „📅” znika ze strony początkowej.



70



Funkcje „MINUTNIK”/„TYGODN. HARMONOGRAM” należy przywrócić, gdy przechodzi się z ustawienia „TEMP. PRZEPŁYWU WODY” na „TEMP. POMIESZCZENIA” lub z ustawienia „TEMP. POMIESZCZENIA” na „TEMP. PRZEPŁYWU WODY”.

„MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” nie obowiązują, jeśli „6. TERMOSTAT POKOJOWY” jest aktywna.



- „EKO TRYB” ma najwyższy priorytet. „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” mają priorytet pośredni, a „NASTAWA. TEMP.” lub „NASTAWA KRZYW. GRZ.” - najniższy.
- „NASTAWA. TEMP.” lub „NASTAWA KRZYW. GRZ.” już nie obowiązują, gdy ustawi się włączenie „EKO TRYB”. Należy przywrócić „NASTAWA. TEMP.” lub „NASTAWA KRZYW. GRZ.” po wyłączeniu „EKO TRYB”.
- „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” nie obowiązują, gdy funkcja „EKO TRYB” nie jest aktywna. „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” są aktywne, gdy funkcja „EKO TRYB” nie jest włączona.
- „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” mają ten sam priorytet. Obowiązuje funkcja z najnowszym ustawieniem. „NASTAWA. TEMP.” nie obowiązuje, gdy „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” są aktywne. „MINUTNIK” lub „TYGODN. HARMONOGRAM” nie mają wpływu na „NASTAWA KRZYW. GRZ.”.
- „NASTAWA. TEMP.” i „NASTAWA KRZYW. GRZ.” mają ten sam priorytet. Obowiązuje funkcja z najnowszym ustawieniem.



Można zaprogramować wszystkie elementy („NASTAWA. TEMP.”, „EKO TRYB”, „DEZYNFEKCJA”, „CWU POMPA”, „MINUTNIK”, „TYGODN. HARMONOGRAM”, „CICHY TRYB”, „WAKAC. W DOMU”), ustawiając powiązaną funkcję na „WŁ./WYŁ.” od godziny rozpoczęcia do godziny zakończenia.

6.5 OPCJE

Menu „OPCJE” zawiera następujące elementy:

- CICHY TRYB;
- WAKAC. PROGRAM;
- WAKAC. W DOMU;
- GRZAŁ. DODAT..




CICHY TRYB



Funkcja „CICHY TRYB” służy do zmniejszania głośności jednostki. Powoduje to jednak również zmniejszenie wydajności grzewczej/chłodniczej systemu.

Tryb Cichy ma dwa poziomy.

Poziom 2 jest cichszy niż poziomy 1, a wydajność grzewcza lub chłodnicza jest również niższa.

Trybu Cichego można użyć na poniższe sposoby:

1. tryb Cichy przez cały czas,
 2. tryb Cichy w oparciu o timer.
- Wejść na stronę początkową, aby sprawdzić, czy tryb Cichy jest aktywny. Jeśli tryb cichy jest aktywny, „” zostanie włączona na stronie początkowej.
 - Wejść do „” > „OPCJE” > „CICHY TRYB”. Wcisnąć „”. Wyświetla się poniższa strona:

OPCJE				1/2
CICHY TRYB	WAKAC. PROGRAM	WAKAC. W DOMU	GRZAŁ. DODAT.	
BIEŻĄCY STAN			WYŁ.	
POZIOM GŁOŚNOŚCI			POZIOM 1	
URUCHOMMINUTNIKA1			12:00	
KONIEC MINUTNIK1			15:00	
 WŁ./WYŁ.				

71

Użyć , aby wybrać tryb aktywny (WŁ.) lub nieaktywny (WYŁ.).

Opis: jeśli „BIEŻĄCY STAN” ustawiono na „WYŁ.”, „CICHY TRYB” nie obowiązuje.

Po wybraniu „POZIOM GŁOŚNOŚCI” i wciśnięciu „” lub „” wyświetla się poniższa strona:


OPCJE				POZIOM 1
CICHY TRYB	WAKAC. PROGRAM	WAKAC. W DOMU	GRZAŁ. DODAT.	
BIEŻĄCY STAN			WŁ.	
POZIOM GŁOŚNOŚCI			POZIOM 1	
URUCHOMMINUTNIKA1			12:00	
KONIEC MINUTNIK1			15:00	
 REGULACJA				



72

OPCJE				POZIOM 2
CICHY TRYB	WAKAC. PROGRAM	WAKAC. W DOMU	GRZAŁ. DODAT.	
BIEŻĄCY STAN			WŁ.	
POZIOM GŁOŚNOŚCI			POZIOM 2	
URUCHOMMINUTNIKA1			12:00	
KONIEC MINUTNIK1			15:00	
				 

73

Do wybrania poziomu 1 lub poziomu 2 użyć „” i „”. Wcisnąć „”.

Jeśli wybrano TIMER w trybie cichym, nacisnąć na „”, aby wejść do ustawienia. Wyświetla się poniższa strona:


OPCJE				2/2
CICHY TRYB	WAKAC. PROGRAM	WAKAC. W DOMU	GRZAŁ. DODAT.	
MINUTNIK1			WYŁ.	
URUCHOMMINUTNIKA2			22:00	
KONIEC MINUTNIK2			07:00	
MINUTNIK2			WYŁ.	
				 

74

Można ustawić dwa timery. Ustawić się na „■”, nacisnąć na „”, aby go zaznaczyć lub odznaczyć.



Jeśli obydwa timery są odznaczone, tryb Cichy jest zawsze aktywny. W przeciwnym razie działanie będzie oparte na programie godzinowym.

PROGRAM WAKACYJNY


- Jeśli tryb „WAKAC. PROGRAM” jest aktywny, na stronie początkowej wyświetli się .

Funkcja „WAKAC. PROGRAM” służy do zapobiegania zamarzaniu domu zimą, w razie wyjazdu na wakacje i włączania jednostki przed zakończeniem wakacji.

Wejść do „” > „OPCJE” > „WAKAC. PROGRAM”. Wcisnąć „”. Wyświetla się poniższa strona:

OPCJE				1/2
CICHY TRYB	WAKAC. PROGRAM	WAKAC. W DOMU	GRZAŁ. DODAT.	
BIEŻĄCY STAN			WYŁ.	
TRYBCWU			WŁ.	
DEZYNFEKCJA			WŁ.	
TRYBGRZ.			WŁ.	
 WŁ./WYŁ.				

75

OPCJE				2/2
CICHY TRYB	WAKAC. PROGRAM	WAKAC. W DOMU	GRZAŁ. DODAT.	
OD			00-00-2000	
DO			00-00-2000	
				

76

Przykład zastosowania: wyjazd zimą. Dzisiaj jest 31-12-2018 i za dwa dni (02-01-2018) zaczynają się wakacje.

- Założmy, że sytuacja jest następująca: za 2 dni wyjeżdżamy na 2-tygodniowe zimowe wakacje.






- Chcemy oszczędzić energię, ale jednocześnie nie dopuścić do zamarznięcia domu.

Można więc wykonać następujące czynności:

1. Skonfigurować poniższe ustawienia programu wakacyjnego.

2. Włączyć tryb Holiday.

Wejść do „” > „OPCJE” > „WAKAC. PROGRAM”. Wcisnąć „”.

Użyć , aby wybrać tryb aktywny (WŁ.) lub nieaktywny (WYŁ.) i użyć „”, „”, „”, „” do przewijania i ustawiania.

Ustawienie	Wartość
WAKAC. PROGRAM	WŁ.
OD	2 lutego 2018
DO	16 lutego 2018
TRYBPRACY	GRZ.
DEZYNFEKCJA	WŁ.



- Jeśli „TRYBCWU” jest aktywny w trybie „WAKAC. PROGRAM”, ustawiona przez klienta dezynfekcja nie obowiązuje.
- Jeśli tryb „WAKAC. PROGRAM” jest aktywny, timer i harmonogram tygodniowy nie obowiązują.
- Jeśli funkcja „BIEŻĄCY STAN” nie jest włączona (WYŁ.), „WAKAC. PROGRAM” jest włączona (WYŁ.).
- Jeśli „BIEŻĄCY STAN” jest aktywny (WŁ.), „WAKAC. PROGRAM” jest aktywna (WŁ.).
- Dezynfekcja jednostki jest przeprowadzana o godzinie 23:00 ostatniego dnia, jeśli włączona jest odpowiednia funkcja.
- Gdy tryb „WAKAC. PROGRAM” jest aktywny, poprzednio ustawione krzywe klimatyczne nie mają zastosowania i zostaną automatycznie wdrożone po upływie okresu ustawionego dla funkcji „WAKAC. PROGRAM”.
- Temperatura domyślna nie ma zastosowania, gdy jest aktywny tryb „WAKAC. PROGRAM”, ale wartość domyślna jest jeszcze wyświetlona na stronie głównej.

WAKAC. W DOMU.

Funkcja „WAKAC. W DOMU” służy do wprowadzania modyfikacji w harmonogramie, nie zmieniając go podczas spędzania wakacji w domu.

- Podczas urlopu można użyć trybu Holiday, aby inne ustawienia bez konieczności edytowania standardowych harmonogramów.

Okres	Programowanie
Przed urlopem i po nim	Będą używane standardowe harmonogramy.
Podczas urlopu	Zostaną wdrożone ustawienia urlopowe.

Jeśli jest aktywny tryb „WAKAC. W DOMU”, na stronie wyświetli się

Wejść do „” > „OPCJE” > „WAKAC. W DOMU”. Wcisnąć „”. Wyświetla się poniższa strona:

OPCJE

CICHY TRYB	WAKAC. PROGRAM	WAKAC. W DOMU	GRZAŁ. DODAT.
BIEŻĄCY STAN			WYŁ.
OD			00-00-2000
DO			00-00-2000
MINUTNIK			ZATWIERDŹ
WŁ./WYŁ.			

77

Użyć „”, aby wybrać tryb aktywny (WŁ.) lub nieaktywny (WYŁ.) i użyć „”, „”, „”, „” do przewijania i ustawiania.

Jeśli funkcja „BIEŻĄCY STAN” nie jest włączona (WYŁ.), „WAKAC. W DOMU” jest włączona (WYŁ.).

Jeśli „BIEŻĄCY STAN” jest aktywny (WŁ.), „WAKAC. W DOMU” jest aktywna (WŁ.).

Użyć „” i „”, aby ustawić datę.

- Przed i po wakacjach włącza się standardowy harmonogram.

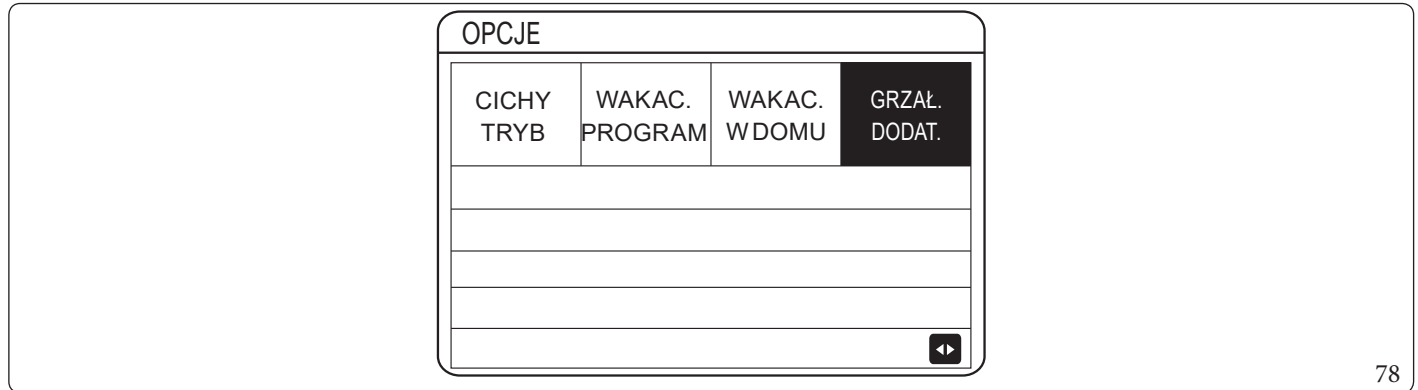


Podczas modyfikowania trybu pracy jednostki, należy wyjść z funkcji „WAKAC. PROGRAM” lub „WAKAC. W DOMU”.

GRZAŁ. DODAT.

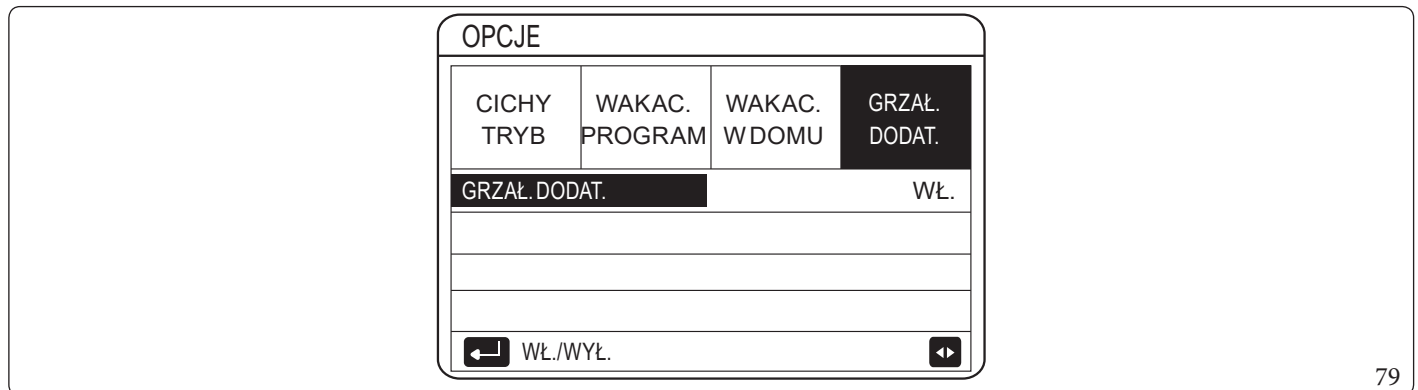
Funkcja „GRZAŁ. DODAT.” służy do wymuszania włączania dodatkowej grzałki. Wejść do „☰” > „OPCJE” > „GRZAŁ. DODAT.”. Wcisnąć „←”.

- Jeżeli dodatkowa grzałka (IBH) nie została ustawiona wyłącznikiem DIP na głównej płycie modułu hydraulicznego jako obowiązująca, wyświetlona zostanie poniższa strona:



78

- Jeżeli dodatkowa grzałka (IBH) została ustawiona wyłącznikiem DIP na głównej płycie modułu hydraulicznego jako obowiązująca, wyświetlona zostanie poniższa strona:



79

Użyć , aby wybrać tryb nieaktywny (WYŁ.) lub aktywny (WŁ.).




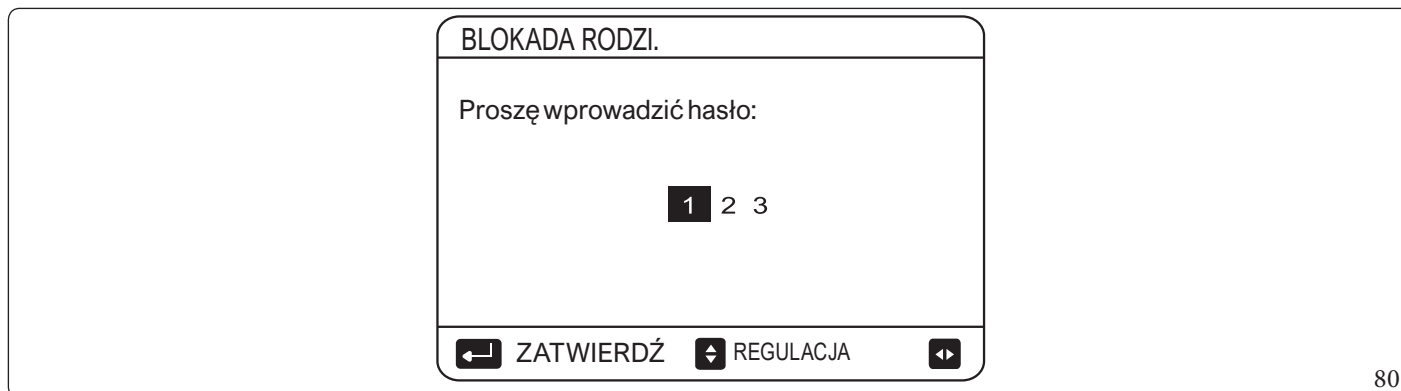
- Jeśli po stronie ogrzewania lub chłodzenia pomieszczenia jest ustawiony tryb pracy automatycznej, nie można wybrać funkcji „GRZAŁ. DODAT.”.
- Funkcja „GRZAŁ. DODAT.” nie obowiązuje, gdy jest aktywny tylko „TRYB GRZ.”.

6.6 BLOKADA RODZIELSKA

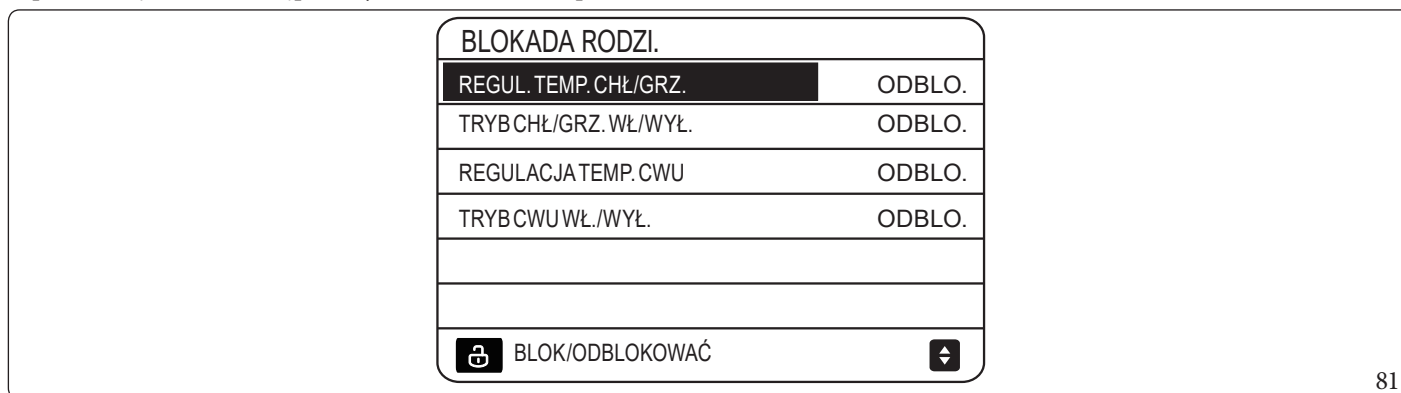
Funkcja „BLOKADA RODZI.” pomaga zapobiegać niewłaściwemu użytkowaniu urządzenia przez dzieci.

Za pomocą funkcji „BLOKADA RODZI.” można zablokować lub odblokować ustawienia trybów i regulację temperatury.

Wejść do „” > „BLOKADA RODZI.”. Wyświetlona zostanie poniższa strona:



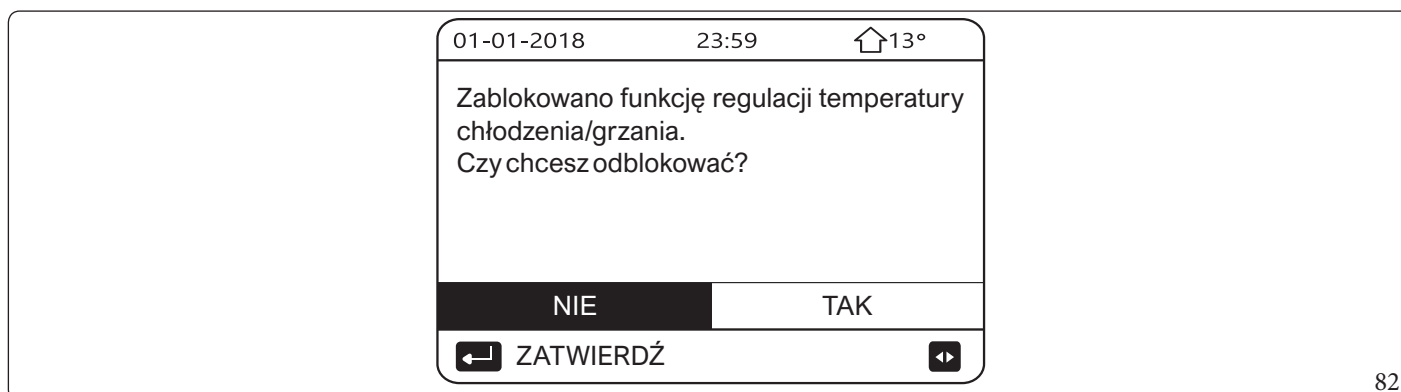
Wpisać bieżące hasło, następnie wyświetlona zostanie poniższa strona:



Użyć „▼” i „▲”, aby przewinąć i , aby zaznaczyć LOCK lub UNLOCK (BLOK/ODBLO.).

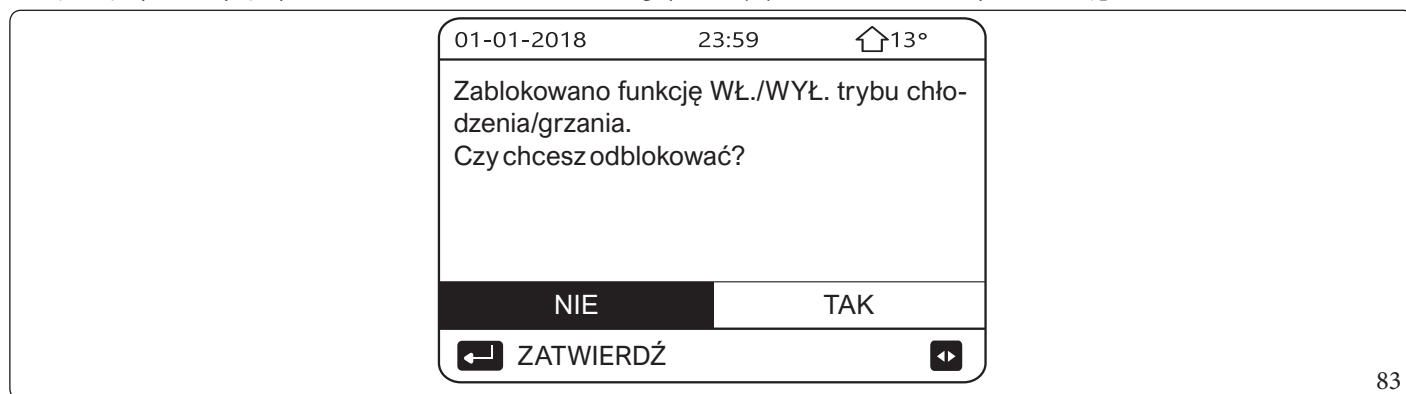
Gdy funkcja „REGUL. TEMP. CHŁ/GRZ.” jest zablokowana, nie można ustawić temperatury chłodzenia/grzania.

Jeśli podejmie się próbę regulowania temperatury chłodzenia/grzania, gdy funkcja jest zablokowana, wyświetlona zostanie poniższa strona:



Nie można włączać lub wyłączać „TRYB CHŁ./GRZ. WŁ./WYŁ.”, gdy funkcja jest zablokowana.

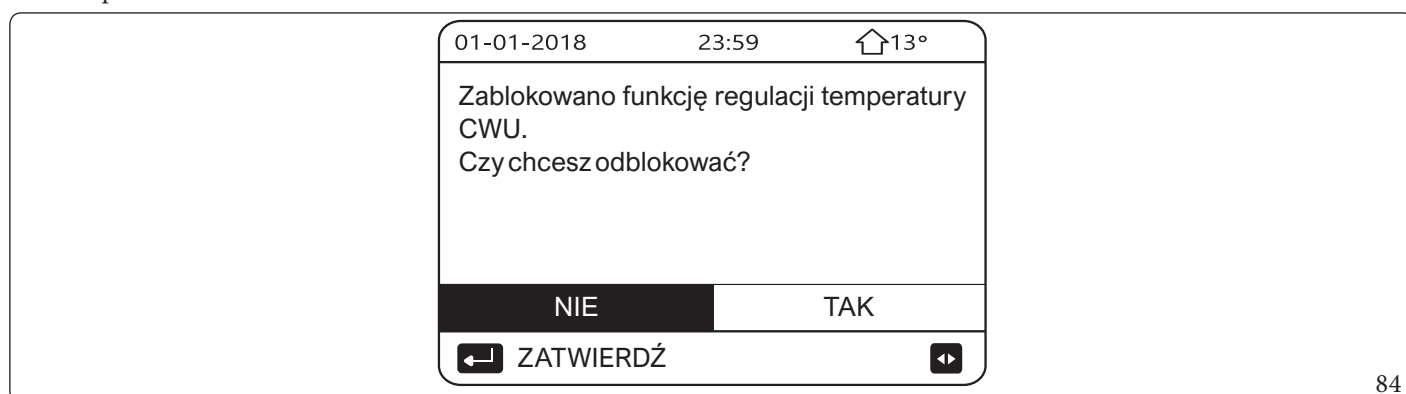
Chcąc włączyć lub wyłączyć „TRYB CHŁ./GRZ. WŁ./WYŁ.”, gdy funkcja jest zablokowana, wyświetla się poniższa strona:



83

Nie można regulować temperatury „CWU”, gdy funkcja „REGULACJA TEMP. CWU” jest zablokowana.

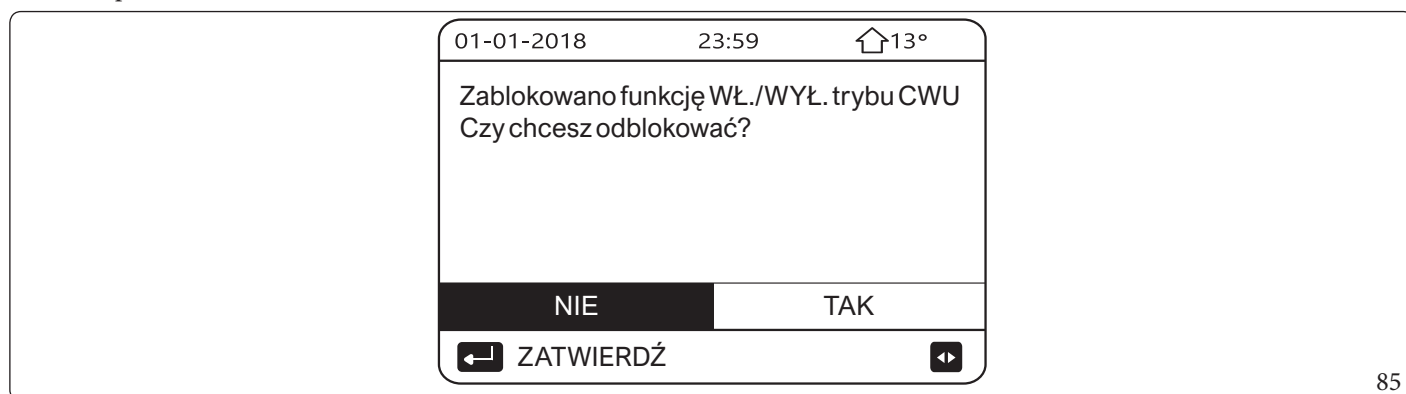
Jeśli podejmie się próbę regulowania temperatury „CWU”, gdy funkcja „REGULACJA TEMP. CWU” jest zablokowana, wyświetlona zostanie poniższa strona:



84

Gdy funkcja „TRYB CWU WŁ./WYŁ.” jest zablokowana, nie można włączyć ani wyłączyć trybu „CWU”.

Jeśli podejmie się próbę włączenia lub wyłączenia trybu „CWU”, gdy funkcja „TRYB CWU WŁ./WYŁ.” jest zablokowana, zostanie wyświetlona poniższa strona:



85

6.7 INFORMACJE TECHNICZNE

INFORMACJE TECHNICZNE

Menu „INFORMACJE TECHNICZNE” zawiera następujące elementy:

- SERWIS TELEFON;
- BŁĄD KOD;
- PARAMETR;
- WYŚWIETLACZ.

Jak wejść do menu „INFORMACJE TECHNICZNE”.

- Wejść do „☐” > „SERWIS TELEFON”.
- Wcisnąć „←” . Wyświetla się poniższa strona:

Podczas rozmowy z serwisantem może zostać wyświetlony numer serwisu lub numer telefonu komórkowego.

Instalator może wprowadzić numer telefonu. Patrz paragraf 6.9 “Dla serwisanta”.

INFORMACJE TECHNICZNE			
SERWIS TELEFON	BŁĄD KOD	PARA-METR	WYŚWIE-TLACZ
NRTEL.	000000000000		
NRTEL. KOM.	000000000000		

86

Menu „BŁĄD KOD” informuje o awarii lub problemie i pokazuje znaczenie kodu błędu.

INFORMACJE TECHNICZNE			
SERWIS TELEFON	BŁĄD KOD	PARA-METR	WYŚWIE-TLACZ
E2	#00	14:10	01-01-2018
E2	#00	14:00	01-01-2018
E2	#00	13:50	01-01-2018
E2	#00	13:20	01-01-2018
← ZATWIERDŹ →			

87

Wcisnąć “←” . Wyświetlona zostanie poniższa strona:

INFORMACJE TECHNICZNE			
SERWIS TELEFON	BŁĄD KOD	PARA-METR	WYŚWIE-TLACZ
E2	#00	14:10	01-01-2018
E2	#00	14:00	01-01-2018
E2	#00	13:50	01-01-2018
E2	#00	13:20	01-01-2018
← ZATWIERDŹ →			



88

Nacisnąć na , aby wyświetlić znaczenie kodu błędu:

01-01-2018
23:59
🏠 13°

E2 — awaria komunikacji pomiędzy kontrolerem a jednostką wewnętrzną.

Skontaktuj się ze sprzedawcą.

 ZATWIERDŹ


89



Istnieje możliwość zapisania maksymalnie ośmiu kodów błędu.

Funkcja „PARAMETR” służy do wyświetlania głównych parametrów. Dostępne są dwie strony parametrów:

INFORMACJE TECHNICZNE
1/2

SERWIS TELEFON	BŁĄD KOD	PARA-METR	WYŚWIE-TLACZ
NASTAWA TEMP.POM.			26°C
NASTAWA STREFA 1			55°C
NASTAWA CWU			55°C
AKTUAL. TEMP.POM.			24°C

90

INFORMACJE TECHNICZNE
2/2



SERWIS TELEFON	BŁĄD KOD	PARA-METR	WYŚWIE-TLACZ
AKTUALNA TEMP STREFA 1			26°C
AKTUALNA TEMP CWU			55°C

91

Funkcja „WYŚWIETLACZ” służy do ustawiania panelu kontrolnego:

INFORMACJE TECHNICZNE
1/2



SERWIS TELEFON	BŁĄD KOD	PARA-METR	WYŚWIE-TLACZ
CZAS			12:30
DATA			08-08-2018
JĘZYK			PL
PODŚWIETLENIE			WŁ.

 ZATWIERDŹ


92

INFORMACJE TECHNICZNE
2/2

SERWIS TELEFON	BŁĄD KOD	PARA-METR	WYŚWIE-TLACZ
BRZĘCZYK			WŁ.
CZAS BLOKADY EKРАНU			120 SEC
CZAS PRACY SMART GRID			2 Hrs

 WŁ./WYŁ.






93



Użyć „” , aby wejść i „” , „” , „” , „” , aby przewinąć.

6.8 PARAMETRY ROBOCZE





To menu jest przeznaczone dla instalatora lub serwisanta sprawdzającego parametry robocze.



- Na stronie początkowej wejść na „” > „PARAMETRY PRACY”.
- Wcisnąć „”. Istnieje sześć stron związanych z parametrami roboczymi. Do przewijania użyć „” i „”.

PARAMETRY PRACY	#00
LICZBA JEDNOSTEK ONLINE	1
TRYB PRACY	CHŁ.
STANSV1	WŁ.
STANSV2	WYŁ.
STANSV3	WYŁ.
PUMP_I	NIE
 ADRESU	1/9 



94

PARAMETRY PRACY	#00
T5S_H.A_DHW	53°C
Tw2 TEMP. WODY OBIEG.2	35°C
T1S'C1 KRZYW. TEMP. KLIM.	35°C
T1S2' C2 KRZYW. TEMP. KLIM.	35°C
TEMP. WYM. W-WYCH.TW_O	35°C
TW_I TEMP. WYM. W-WLOT	30°C
 ADRESU	4/9 



97

PARAMETRY PRACY	#00
PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA	600 R/MIN
CZĘST. DOCELOWA SPR.	46Hz
TYP LIMITU CZĘSTOTLIWOŚCI	5
NAPIĘCIE ZNAMIONOWE	230V
NAP. SZYNY ZBIOR. DC	420V
PRĄD SZYNY ZBIOR. DC	18A
 ADRESU	7/9 



100

PARAMETRY PRACY	#00
PUMP_O	WYŁ.
PUMP_C	WYŁ.
PUMP_S	WYŁ.
PUMP_D	WYŁ.
GRZAŁKA WSPIER. RURY	WYŁ.
GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	WŁ.
 ADRESU	2/9 



95

PARAMETRY PRACY	#00
TEMP ZBIOR. BUF_GÓRA Tbt1	35°C
TEMP ZBIOR. BUF_DÓŁ Tbt2	35°C
Tsolar	25°C
OPROGR. IDU	01-09-2019V01
 ADRESU	5/9 



98

PARAMETRY PRACY	#00
TEMP. WYM. W-WYCH.TW_O	35°C
TW_I TEMP. WYM. W-WLOT	30°C
T2 TEMP. WYM. F-WLOT	35°C
T2B TEMP. WYM. F-POW	35°C
Th TEMP. SSANIA SPRĘŻ.	5°C
Tp TEMP. TŁOCZENIA SPRĘŻ.	75°C
 ADRESU	8/9 



101

PARAMETRY PRACY	#00
BOJLER GAZUOWY	WYŁ.
T1 TEMP. WODY WYLOT	35°C
PRZEPŁYW WODY	1,72m³/h
MOC POMPY CIEPŁA	11,52kW
ZUŻYCIE ENERGII	1000kWh
Ta TEMP. POMIESZCZENIA	25°C
 ADRESU	3/9 

96

PARAMETRY PRACY	#00
MODEL J.Z.	6kW
PRĄD SPRĘŻ.	12A
CZĘSTOT. SPRĘŻARKI	24Hz
CZAS PRACY SPRĘŻ.	54 MIN
CAŁK. CZ. PRACY SPRĘŻ	1000Hrs
ZAWÓR ROZPRĘŻNY	200P
 ADRESU	6/9 

99

PARAMETRY PRACY	#00
T3 TEMP. WYMIEN. ZEW.	5°C
T4 TEMP. POW. ZEW.	5°C
TEMP. MODUŁU TF	55°C
P1 CIŚNIENIE CZYNNIKA	2300kPa
OPROGR. ODU	01-09-2018V01
OPROGR. HMI	01-09-2018V01
 ADRESU	9/9 

102



Wprowadzenie parametru zużycia energii jest opcjonalne.

Parametry, które nie są aktywne w systemie, oznaczono za pomocą „-”.

Wydajność pompy ciepła podano wyłącznie jako wartość wzorcową i nie należy jej wykorzystywać do oceny efektywności urządzenia.

Dokładność czujnika wynosi $\pm 1^\circ\text{C}$.

Parametry natężenia przepływu są obliczane na podstawie parametrów pracy pompy (dotyczy tylko jednostki 4-16 kW).

Odchylenie zmienia się w zależności od prędkości przepływu.

Maksymalne odchylenie jest równe 15%.

6.9 DLA SERWISANTA

Informacje o menu „SERWIS”.

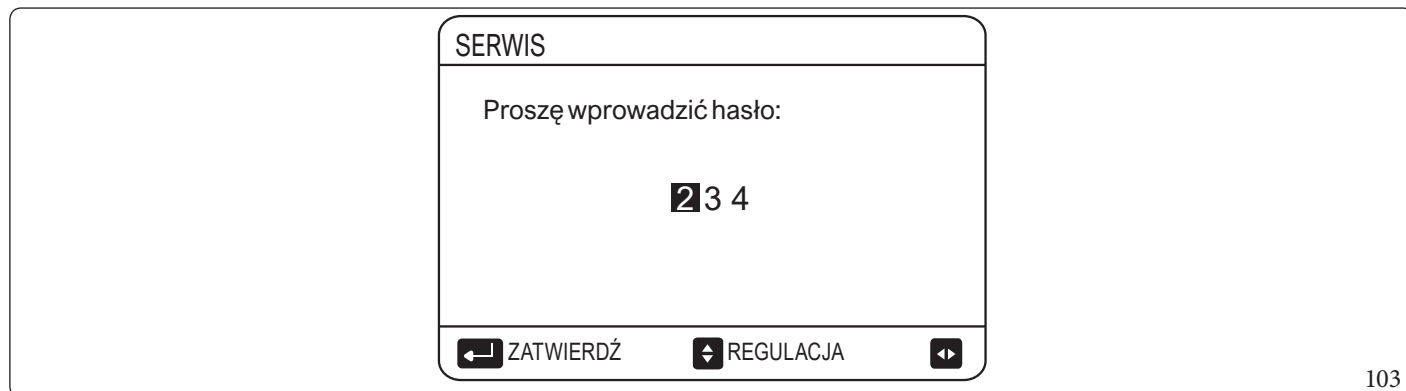


Menu „SERWIS” jest przeznaczone dla instalatora i technika serwisu.

- Konfiguracja funkcji urządzenia.
- Konfiguracja parametrów.

Jak wejść do menu „SERWIS”.

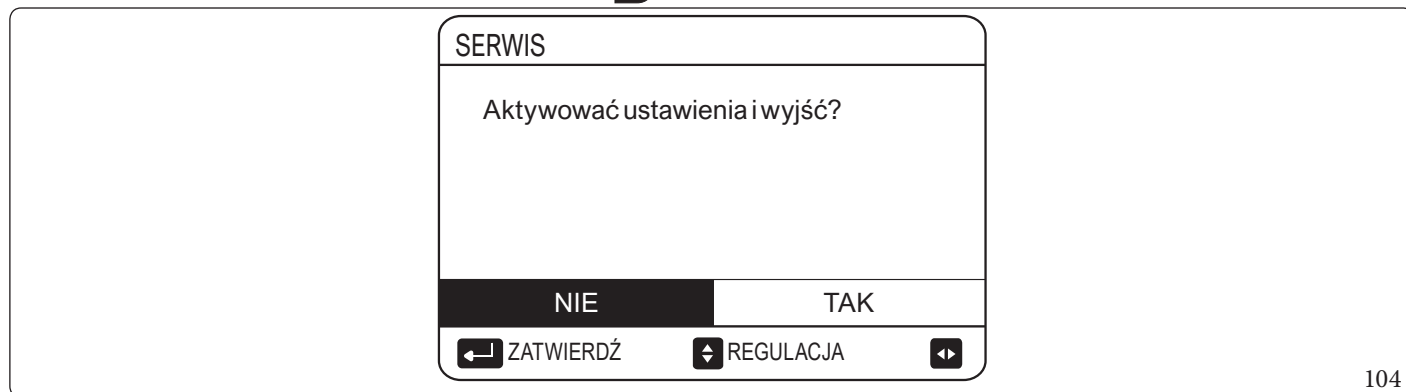
Wejść do „” > „SERWIS”. Wcisnąć „”.




- Menu „SERWIS” jest przeznaczone dla instalatora lub technika serwisu. Użytkownikom urządzenia w mieszkaniu NIE wolno zmieniać ustawień za pośrednictwem tego menu.
- Z tego powodu, aby uniemożliwić dostęp do ustawień serwisowych osobom nieupoważnionym, wprowadzono ochronę hasłem.
- Hasło to „xxx”.

Jak wyjść z menu „SERWIS”.

Jeśli ustawiono wszystkie parametry, należy nacisnąć na „”. Wyświetla się poniższa strona:



Wybrać „TAK” i nacisnąć na „”, aby wyjść z menu „SERWIS”.
Po wyjściu z menu jednostka się wyłącza.

6.10 POKAŽNS

WIDOK SN

HMI NO.

105

WIDOK SN #1

IDU NO.

ODU NO.

106

7 STRUKTURA MENU: PRZEGLĄD

MENU GŁÓWNE
TRYB PRACY
NASTAWA TEMP.
CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)
HARMONOGRAM
OPCJE
BLOKADA RODZI.
INFORMACJE TECHNICZNE
PARAMETRY PRACY
SERWIS
USTAWIENIA WLAN (*)
WIDOK SN

(*) = Funkcja niedostępna.

TRYB PRACY	GRZ.
	CHŁ.
	AUTO

NASTAWA TEMP.	NASTAWA TEMP.
	NASTAWA KRZYW. GRZ.
	EKO TRYB

CIEPŁA WODA UŻYTKOWA (CWU)	DEZYNFEKCJA	BIEŻĄCY STAN
		DZIEŃ PRACY
		URUCHOM
	SZYBKĄ CWU	
	GRZAŁKA WSPIER. ZBIOR.	
	CWU POMPA	

HARMONOGRAM	MINUTNIK
	TYGODN. HARMONOGRAM
	PROGR. KONTR.
	ANULUJ MINUTNIK

OPCJE	CICHY TRYB	BIEŻĄCY STAN
		POZIOM GŁOŚNOŚCI
		URUCHOM MINUTNIKA 1
		KONIEC MINUTNIK 1
		MINUTNIK 1
		URUCHOM MINUTNIKA 2
		KONIEC MINUTNIK 2
		MINUTNIK 2
	WAKAC. PROGRAM	BIEŻĄCY STAN
		TRYB CWU
		DEZYNFEKCJA
		TRYB GRZ.
		OD
		DO
	WAKAC. W DOMU	BIEŻĄCY STAN
		OD
DO		
MINUTNIK		
GRZAŁ. DODAT.		

BLOKADA RODZI.	REGUL. TEMP. CHŁ/GRZ.
	TRYB CHŁ/GRZ. WŁ./WYŁ.
	REGULACJA TEMP. CWU
	TRYB CWU WŁ./WYŁ.

INFORMACJE TECHNICZNE	SERWIS TELEFON		
	BŁĄDKOD		
	PARAMETR	NASTAWA TEMP. POM.	
		NASTAWA STREFA 1	
		NASTAWA CWU	
		AKTUAL. TEMP. POM.	
		AKTUALNA TEMP STREFA 1	
		AKTUALNA TEMP CWU	
	WYŚWIETLACZ	CZAS	
		DATA	
		JĘZYK	
		PODŚWIETLENIE	
		BRZĘCZYK	
		CZAS BLOKADY EKRAŃ	
		CZAS PRACY SMART GRID	

PARAMETRY PRACY	PARAMETRY PRACY
------------------------	-----------------

SERWIS	1. KONF. TRYBU CWU
	2. KONF. TRYBU CHŁODZENIA
	3. KONF. TRYB GRZANIA
	4. KONF. TRYBU AUTO
	5. KONF. REGU. TEMP.
	6. TERMOSTAT POKOJOWY
	7. INNE ŹRÓDŁO CIEPŁA
	8. HOLIDAY AWAY SETTING
	9. TELEFONY DO SERWISU
	10. PRZYWR. UST. FABR.
	11. TRYB TESTOWY
	12. FUNKCJA SPECJALNA
	AUT. RESTART
	14. OGR. MOCY WEJ.
	15. DEFINIOWANIE WEJŚCIA
	16. ZESTAW KASKADOWY
	17. KONF. ADRESU HMI

USTAWIENIA WLAN (*)	Nieużywany
----------------------------	-------------------

(*) = Funkcja niedostępna.

WIDOKSN	HMINO.
	IDUNO.
	ODUNO.

Przegląd menu dla serwisanta.

SERWIS	
1. KONF. TRYBU CWU	1.1. TRYBCWU
	1.2 DEZYNFEKCJA
	1.3. PRIORYTET CWU
	1.4. POMPA CWU
	1.5 CZAS UST. PRIORYT. CWU
	1.6 dT5_ON
	1.7 dT1S5
	1.8 T4DHWMAX
	1.9 T4DHWMIN
	1.10 t_INTERVAL_DHW
	1.11 dT5_TBH_OFF
	1.12 T4_TBH_ON
	1.13 t_TBH_DELAY
	1.14 T5S_DISINFECT
	1.15 t_DI_HIGHTEMP
	1.16 t_DI_MAX
	1.17 t_DHWHP_RESTRICT
	1.18 t_DHWHP_MAX
	1.19 CZAS PRACY POMPY CWU
	1.20 CZAS PRACY POMPY
	1.21 BIEG DEZI. POMPY CWU

SERWIS	
2. KONF. TRYBU CHŁODZENIA	2.1. TRYB CHŁODZENIA
	2.2 t_T4_FRESH_C
	2.3 T4CMAX
	2.4 T4CMIN
	2.5 dT1SC
	2.6 dTSC
	2.7 t_INTERVAL_C
	2.8 T1SetC1
	2.9 T1SetC2
	2.10 T4C1
	2.11 T4C2
	2.12 ODB. CHŁ. STREFY1
	2.13 ODB. CHŁ. STREFY2

SERWIS	
3. KONF. TRYBGRZANIA	3.1. TRYBGRZANIA
	3.2 t_T4_FRESH_H
	3.3 T4HMAX
	3.4 T4HMIN
	3.5 dT1SH
	3.6 dTSH
	3.7 t_INTERVAL_H
	3.8 T1SetH1
	3.9 T1SetH2
	3.10 T4H1
	3.11 T4H2
	3.12 ODB. GRZ. STREFY1
	3.13 ODB. GRZ. STREFY2
	3.14 t_OPÓŹNIENIE POMPY

SERWIS	
4. KONF. TRYBU AUTO	4.1 T4AUTO CMIN
	4.2 T4AUTO HMAX

SERWIS	
5. KONF. REGU. TEMP.	TEMP. PRZEPLYWU WODY
	TEMP. POMIESZCZENIA
	5.3 DOUBLE ZONE

SERWIS	
6. TERMOSTAT POKOJOWY	6.1 ROOM THERMOSTAT

SERWIS	
7. INNE ŹRÓDŁO CIEPŁA	7.1 dT1_IBH_ON
	7.2 t_IBH_DELAY
	7.3 T4_IBH_ON
	7.4 dT1_AHS_ON (Nieużywany)
	7.5 t_AHS_DELAY (Nieużywany)
	7.6 T4_AHS_ON (Nieużywany)
	7.7 LOK. IBH
	7.8 P_IBH1
	7.9 P_IBH2 (Nieużywany)
	7.10 P_TBH

SERWIS	
8. HOLIDAY AWAY	8.1 T1S_H.A_H
	8.2 T5S_H.A_DHW

SERWIS	
9. TELEFONY DO SERWISU	NRTEL.
	NRTEL.KOM.

SERWIS	
10. PRZYWR. UST. FABR.	

SERWIS	
11. TRYB TESTOWY	

SERWIS	
12. FUNKCJA SPECJALNA	

SERWIS	
AUT. RESTART	13.1 TRYB CHŁODZ./OGRZ.
	13.2 DHW MODE

SERWIS	
14. OGR. MOCY WEJ.	14.1. OGR. MOCY WEJ.

SERWIS	
15. DEFINIOWANIE WEJŚCIA	15.1 M1/M2
	15.2 INTELIGENTNA SIEĆ
	15.3 Tw2
	15.4 Tbt1
	15.5 Tbt2 (Nieużywany)
	15.6 Ta
	15.7 Ta-adj.
	15.8 WEJŚCIE SŁONECZNE
	(WEJŚCIE SŁONEC.)
	15.9 DŁUGOŚĆ POMPY F
	15.10 RT/Ta_PCB
	15.11 CICHE WYJŚCIE PUMP_I
15.12 DFT1/DFT2	

SERWIS	
16. ZESTAW KASKADOWY	PROC_START
	16.2 REGUL_CZASU
	16.3 RESET ADRESU

SERWIS	
17. KONF. ADRESU HMI	KONF.HMI
	ADRES HMI DLA BMS
	17.3 STOP BIT

Tabela 1

Krzywa temperatury w pomieszczeniu do ustawienia niskiej temperatury ogrzewania.

T4	≤-20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	38	38	38	38	38	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35
2-T1S	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34
3-T1S	36	36	36	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33
4-T1S	35	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32
5-T1S	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31
6-T1S	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	29
7-T1S	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	29	29	28
8-T1S	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	27	27	26

T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1-T1S	35	35	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	32
2-T1S	34	34	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	31
3-T1S	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29
4-T1S	31	31	31	31	31	31	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28
5-T1S	30	30	30	30	30	30	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27
6-T1S	29	29	29	29	29	29	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26
7-T1S	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	26	26	26	26	26	26	25	25	25
8-T1S	26	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	24	24

Tabela 2

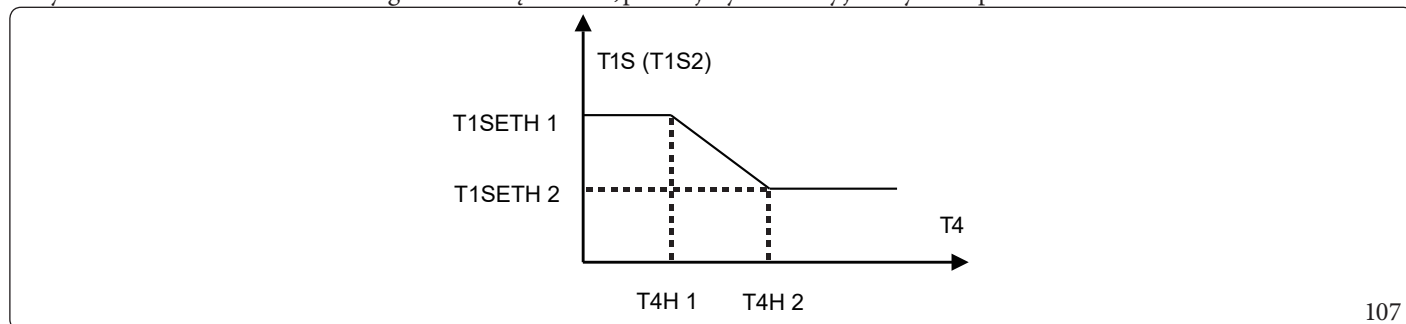
Krzywa temperatury w pomieszczeniu do ustawienia wysokiej temperatury ogrzewania.

T4	≤-20	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
1-T1S	55	55	55	55	54	54	54	54	54	54	54	54	53	53	53	53	53	53	53	53	52
2-T1S	53	53	53	53	52	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50
3-T1S	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50	50	50	49
4-T1S	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47
5-T1S	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45
6-T1S	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43	43	43	42
7-T1S	43	43	43	43	42	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40
8-T1S	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38	38	38	37

T4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	≥20	
1-T1S	52	52	52	52	52	52	52	51	51	51	51	51	51	51	51	50	50	50	50	50	50
2-T1S	50	50	50	50	50	50	50	49	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48
3-T1S	49	49	49	49	49	49	49	48	48	48	48	48	48	48	48	47	47	47	47	47	47
4-T1S	47	47	47	47	47	47	47	46	46	46	46	46	46	46	46	45	45	45	45	45	45
5-T1S	45	45	45	45	45	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	43	43	43	43	43	43
6-T1S	42	42	42	42	42	42	42	41	41	41	41	41	41	41	41	40	40	40	40	40	40
7-T1S	40	40	40	40	40	40	40	39	39	39	39	39	39	39	39	38	38	38	38	38	38
8-T1S	37	37	37	37	37	37	37	36	36	36	36	36	36	36	36	35	35	35	35	35	35

Krzywa ustawienia automatycznego ogrzewania.

Krzywa ustawienia niestandardowego to dziewiąta z kolei; poniżej wyświetlany jest wykres z parametrami do ustawienia:



Stan: w ustawieniach panelu kontrolnego, jeśli $T4H2 < T4H1$, zamienić wartość; jeśli $T1SETH1 < T1SETH2$, zamienić jego wartość.

Tabela 3

Krzywa temperatury w pomieszczeniu do ustawienia niskiej temperatury chłodzenia.

T4	$-10 \leq T4 \leq 15$	$15 \leq T4 \leq 22$	$22 \leq T4 \leq 30$	$30 \leq T4$
1-T1S	16	11	8	5
2-T1S	17	12	9	6
3-T1S	18	13	10	7
4-T1S	19	14	11	8
5-T1S	20	15	12	9
6-T1S	21	16	13	10
7-T1S	22	17	14	11
8-T1S	23	18	15	12

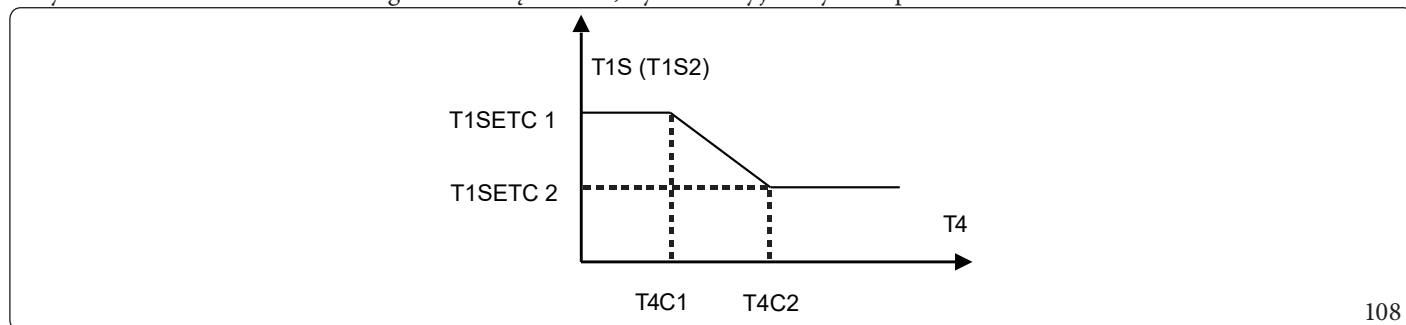
Tabela 4

Krzywa temperatury w pomieszczeniu do ustawienia wysokiej temperatury chłodzenia.

T4	$-10 \leq T4 \leq 15$	$15 \leq T4 \leq 22$	$22 \leq T4 \leq 30$	$30 \leq T4$
1-T1S	20	18	17	16
2-T1S	21	19	18	17
3-T1S	22	20	19	17
4-T1S	23	21	19	18
5-T1S	24	21	20	18
6-T1S	24	22	20	19
7-T1S	25	22	21	29
8-T1S	25	23	21	20

Krzywa ustawienia automatycznego chłodzenia.

Krzywa ustawienia niestandardowego to dziewiąta z kolei; wyświetlany jest wykres z parametrami do ustawienia:



Stan: w ustawieniach panelu kontrolnego, jeśli $T4C2 < T4C1$, zamienić wartość; jeśli $T1SETC1 < T1SETC2$, zamienić jego wartość.

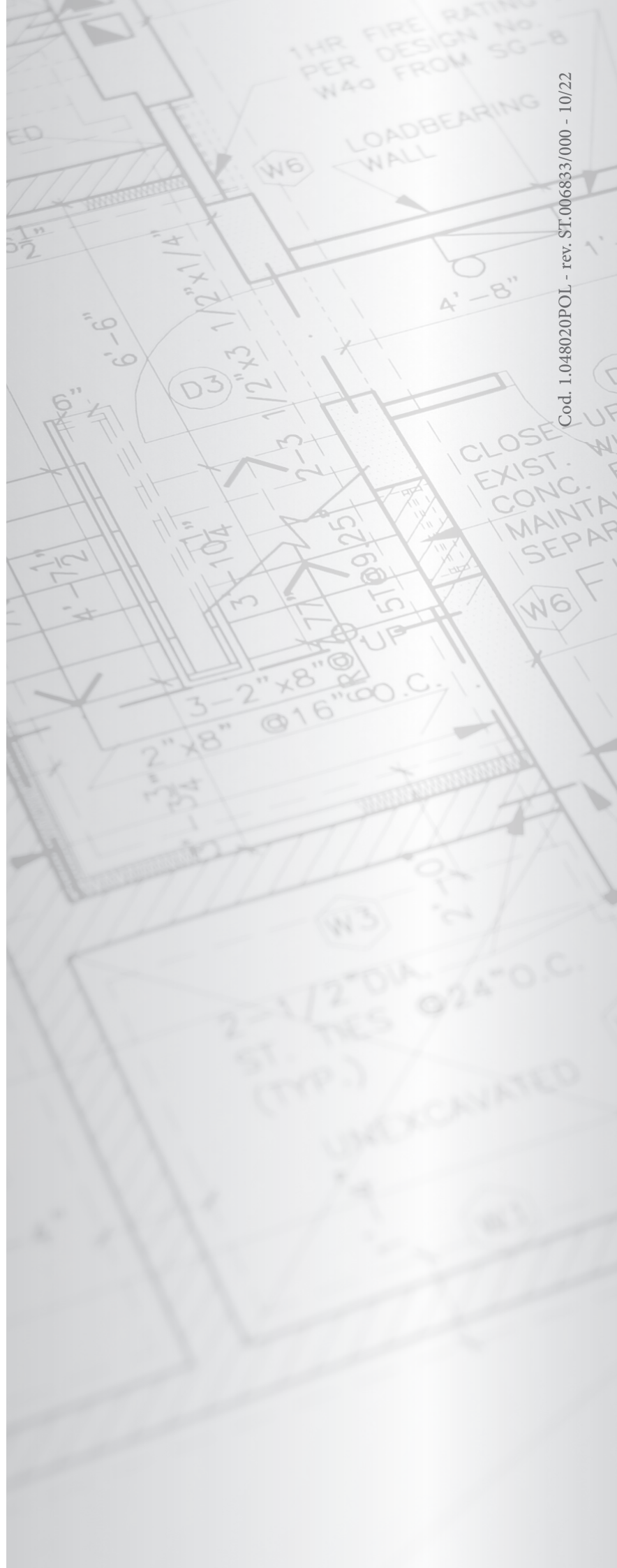


This instruction booklet is made of ecological paper.



immergas.com

Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
Fax 0522.680617



Cod. 1.048020POL - rev. ST.006833/000 - 10/22